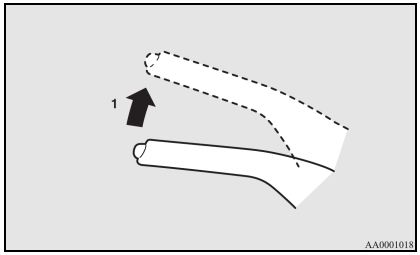
■ 手煞車

停放車輛的第一步就是要讓車輛完全停止，將手煞車完全拉上。

● 拉起手煞車



1 - 將手煞車拉桿往上拉，並且不要按拉柄末端的按鈕。

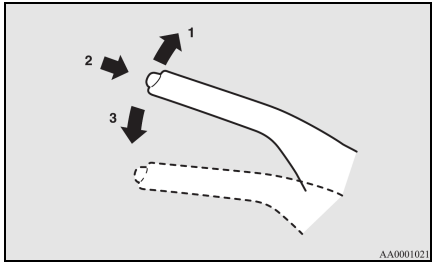
⚠注意

- 當要使手煞車時,請將車輛停止，並確實將手煞車拉桿拉起。若於行進中拉起手煞車，會造成車輛不穩定,及手煞車損壞

備註

- 確定拉起手煞車，並於腳煞車放鬆時，能保持車輛穩定。
- 若手煞車不能保持車輛於穩定狀態時，請速至中華三菱服務體系檢修。

● 放鬆手煞車



1 - 稍微提起手煞車拉柄。
2 - 按下手煞車拉柄末端的按鈕。
3 - 將拉柄往下壓。

⚠注意

- 車輛行駛前,手煞車必須完全釋放,並且需確認煞車警告燈已經熄滅。若行駛中未完全釋放手煞車,則多資訊顯示的資訊幕上會顯示警告,並於車速超過 8km/h 時有蜂鳴警告聲。若行駛中未釋放手煞車,則煞車會過熱,造成煞車失效或故障。

  警告燈

  警告顯示

- 當手煞車完全釋放,但煞車警告燈未熄滅時,煞車系統可能有故障。
  請立刻聯絡中華三菱服務體系檢查車輛。

■ 駐車

停駐車輛時,拉上手煞車並且將排檔桿放在 “P” (駐車)位置

●在斜坡停車

遵照下述的程序,以避免車輛在路面上移動：

◆在下坡停車

下坡駐車時應把前輪轉向路緣,並且將車輛往前移動直到靠近路緣邊的車輪輕碰到路緣為止。

拉上手煞車並且將排檔桿放在 “P” (駐車)位置。

如果必要的話,可以在輪下放置擋塊。

◆在上坡停車

上坡駐車時應把前輪轉向離開路緣,並且將車輛往後移動直到靠近路緣邊的車輪輕碰到路緣。

拉上手煞車並且將排檔桿放在 “P” (駐車)位置。

如果必要的話,可以在輪下放置擋塊。

備註

- 在將排檔桿移動到 “P” (駐車)之前，確認先拉手煞車。若將排檔桿移動到 “P” (駐車)時，未先拉手煞車，則會使得要排到 “P” (駐車)檔時會有比正常更多的阻抗。在此情況下，當想要接著行駛時，排檔時會變得較為困難。

● 發動引擎中停車

切勿於引擎發動中睡覺或是休息,另不可將車輛停放於密閉或是通風不良的地方。

⚠警告

- 引擎發動中停車,可能因不小心推到排檔桿，致車輛無預期移動，或是停放於通風不良地方導至廢氣中毒..等,造成人員意外受傷或是死亡。

● 停車地點

⚠警告

- 由於底盤上排氣系統的溫度很高，因此絕對不可以將車輛停在易燃物料，如乾草皮或樹葉上方，否則可能會造成火災。

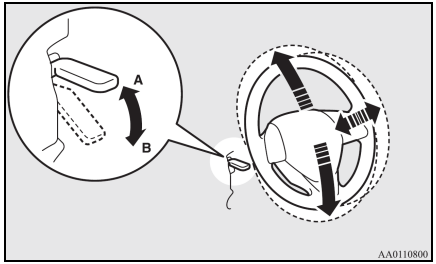
● 離開車輛時

離開車輛時,一定要取下鑰匙並將所有的車門及尾門關妥。

務必將車輛停放於明亮且適當的場所。

■ 方向盤高度調整

1. 握住方向盤，放鬆方向盤鎖桿。
2. 調整方向盤到適當的高度。
3. 將調整鎖桿往上推緊，使鎖桿緊緊的鎖住。



A - 鎖緊
B - 釋放

⚠警告

- 不要在車輛行進當中，調整方向盤，以避免發生危險。

■ 車內後視鏡

只有在調整完座位之後才調整後視鏡,如此才可以清楚的看到車輛後面情況。

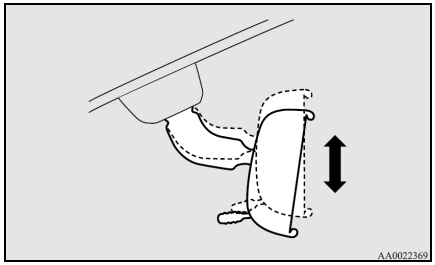
⚠警告

- 行駛時切勿調整車外後視鏡，以免發生危險，必須要在行駛前調整好後視鏡。

調整後視鏡可以讓後車窗的視野最大化。

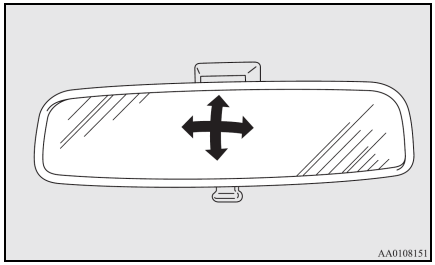
● 調整後視鏡的垂直位置

後視鏡可以上下移動調整位置。



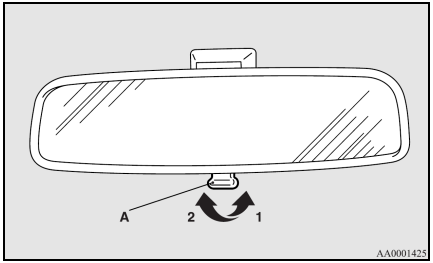
● 調整後視鏡的位置

後視鏡可以上下左右調整位置。



● 減少眩光

在後視鏡底部的控制桿(A)可以用來調整鏡子,減少夜間駕駛因為後面車輛大燈所造成的眩光。



1 - 正常位置
2 - 防眩光位置

■ 車外後視鏡

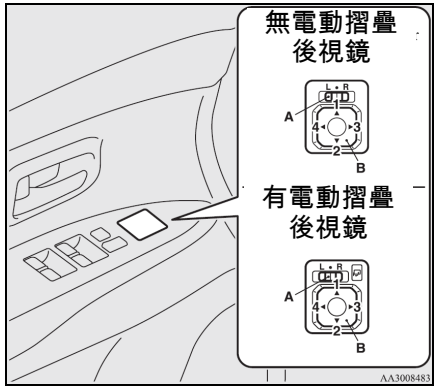
● 調整後視鏡位置

當點火開關或操作模式在 “ON” 或 “ACC” 位置時,可以操作車外後視鏡。

⚠警告

- 不要在車輛行進當中企圖調整後視鏡,這樣子是危險的,必須在開車之前調整好。
- 你的車輛配備的是凸面鏡,請將這個列入考慮,你從鏡子上所看到的東西會比從正常平面鏡子上所看到的東西來的小與遠。
  在變換車道的時候,不要使用這個鏡子來評估後方車輛的距離。

1. 將撥片(A)移動至在想要調整的後視鏡的相同側。



L - 左側車外後視鏡調整
R - 右側車外後視鏡調整

2. 將開關(B)朝左、右、上、下的方向按壓來調整後視鏡位置。
   1 - 上
   2 - 下
   3 - 右
   4 - 左

3. 調整後將控制桿(A)回歸到中間(•)位置。

● 後視鏡摺疊

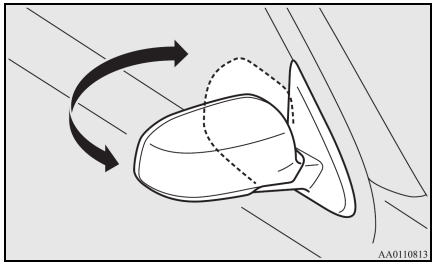
車外後視鏡可以往側車窗方向摺疊，預防在狹窄區域停車時受損。

⚠注意

● 後視鏡摺疊時，請不要行駛車輛，因易造成意外。

〔**手動摺疊車輛**〕

用手將後視鏡向內側摺疊，當展開時請用手將後視鏡向外推開至定位。

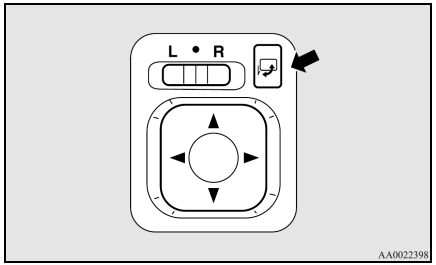


〔**電動摺疊車輛**〕

◆使用摺疊開關收摺後視鏡

當點火開關轉至「ON」或「ACC」位置時，即可操作後視鏡收摺開關。按下後視鏡收摺開關以收摺後視鏡，再按一次開關即可將後視鏡展開。

點火開關或操作模式切換至「OFF」之後的 30 秒內，仍可將後視鏡收摺或展開。



⚠注意

● 後視鏡可以手動摺疊，若使用摺疊開關摺收後視鐘後，必需使用開關再次展開，請不要用手。若是用手展開後視鏡，後視鏡將不會定位在正確的位置上，此時，可能會因行駛時的風阻或是震動造成方後視野的改變。

備註

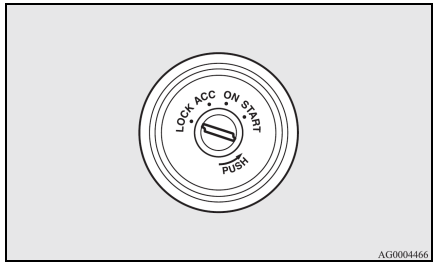
- 當後視鏡正在作動時，小心請勿讓手或任何物品被後視鏡夾到。
- 若使用手摺收後視鏡，或是因外力造成收摺時，將無法使用摺疊開關回覆後視鏡，此時，請將摺疊開關壓至摺疊位置後，並再次按壓摺疊開關使後視鏡回覆至回來的位置。
- 當車外後視鏡因凍結而無法移動時，不可重複地按下後視鏡摺疊開關，否則可能會造成馬達過熱而損壞。

◆不使用摺疊開關收摺後視鏡

〔配備免鑰匙進入系統車輛〕
使用免鑰匙進入鑰匙遙控開關上之上鎖或開鎖按鈕時,將後視鏡自動收摺或展開。

〔配備免鑰匙操作系統車輛〕
使用免鑰匙操作鑰匙遙控開關或免鑰匙操作系統的免鑰匙操作功能，將後視鏡自動收摺或展開。
。

■ 點火開關



● LOCK

引擎熄火並且方向盤鎖住。只有當點火開關在這個位置時,鑰匙才可以插入或拔出。

● ACC

引擎停止,但是音響系統和其他電器裝置仍然可以操作。

● ON

引擎運轉中,車輛的所有電器裝置都可以操作。

● START

轉動鑰匙到此位置時,起動馬達開始運轉。引擎起動且鑰匙釋放後,鑰匙會自動回復到 “ON” 位置。

備註

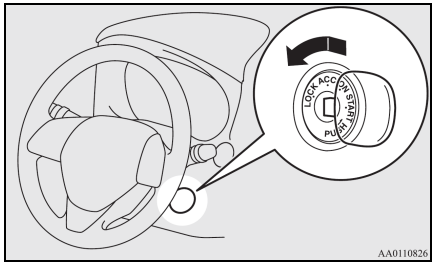
- 因本車配備有晶片防盜系統,在起動引擎時,由鑰匙內部發射器所傳送的 ID 碼必須與抑制裝置電腦中所登錄的 ID 碼相吻合。
  (參考 P.5-2“晶片防盜系統)”單元。

● ACC 自動斷電功能

當鑰匙開關位於 ACC 位置超過 30 分鐘後,音響系統或其它電器用品的電源會自動切斷。
當鑰匙開關再次轉至 ACC 位置時,電源會再次恢復。

● 取下鑰匙

當取下鑰匙前,請先將排檔桿排至 P 檔位置,再將鑰匙轉至 ACC 位置,並將鑰匙壓下直到鑰匙轉到 LOCK 位置後,取下鑰匙。

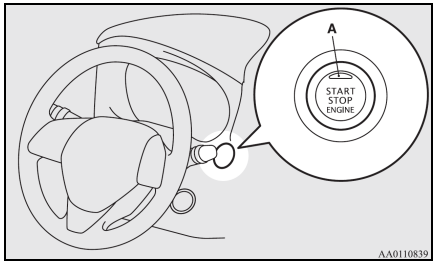


⚠注意

- 行駛中不可將鑰匙取下，因會造成方向盤鎖住，造成車輛失去控制。
- 行駛中若將引擎熄火，會造成煞車力大幅降低，此外，動力轉向系統也會失去功能，因此需要用更大的力量轉動方向盤。
- 引擎沒有運轉時，請勿長時間將點火開關保持在「ON」位置，否則將造成電瓶的電力耗盡。
- 引擎運轉時，切勿將鑰匙轉到“START” 位置，否則將造成起動馬達等零件損壞。

■ 引擎開關

為了避免車輛失竊，除了使用已註冊的免鑰匙操作的鑰匙，否則引擎將無法起動。(晶片防盜功能)
如果您有攜帶已註冊的免鑰匙操作鑰匙，就可以起動引擎。



⚠注意

- 當免鑰匙操作系統故障時，指示燈(A)會閃爍橘色光，此時勿駕駛車輛，並請立即聯絡中華三菱體系服務廠檢修。

⚠注意

- 當引擎開關操作不順暢或卡住時，請勿操作此開關，立即聯絡中華三菱體系服務廠檢修。

備註

- 按壓引擎開關時，請將開關完全壓到底。若未完全壓下，引擎可能無法起動或無法切換操作模式，若有正確壓下開關，則操作時就不需持續壓住開關。
- 當免鑰匙操作鑰匙電力不足時，取下免鑰匙操作鑰匙時，會有警告顯示。

● 引擎開關操作模式功能

OFF：
指示燈號熄滅。當排檔桿不在“P”檔位時，無法將引擎開關“OFF”。

ACC：
引擎開關指示燈號為橘色，電氣裝置，例如音響，附加配件插座以及點煙器都可以操作。

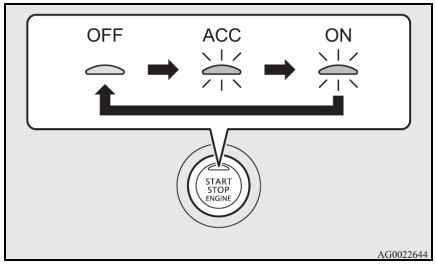
ON：
引擎開關指示燈號為綠色，車輛所有的電器設備都可以操作，引擎起動後，顯示燈熄滅。

備註

● 您的車輛配有晶片防盜系統。要起動引擎時，鑰匙內部晶片的辨識碼必須與晶片防盜電腦中註冊的吻合。請參閱P.5-2“晶片防盜系統”單元。

● 切換操作模式

當沒有踩踏煞車時按下引擎開關，操作模式可切換為 OFF→ACC→ON→OFF



注意

● 當引擎未運轉時，請將引擎開關切換至”OFF”模式。若將開關長時間於”ACC” 或”ON”位置，電瓶可能會過度耗電，使引擎無法起動，且方向盤無法上鎖或是解鎖。

注意

● 電瓶拆下時，當下的開關操作模式會被記憶，待電瓶重新裝回，會自動回復先前模式，請確定引擎開關切至”OFF”。
如無法確定操作模式已切至”OFF”，電瓶可能會被耗盡。
● 當車內偵測不到免鑰匙操作鑰匙時，無法切換引擎開關從“OFF”到 “ACC”或 “ON” 。
請參閱 “免鑰匙操作系統的操作範圍”單元 P.5-7。

● ACC 自動切斷功能

ACC 模式使用 30 分鐘後，音響及其它電子設備將會自動斷電。
當引擎開關再次按下 ACC 模式時，電源回復。

● 操作模式 OFF 提醒系統

當引擎開關位於“OFF” 以外位置，如果您關閉所有車門並按下前車門上鎖/解鎖開關或尾門上鎖開關時，螢幕會顯示警告 ,並且蜂鳴器會響起，而車門將無法上鎖。

● 操作模式 ON 提醒系統

當引擎熄火時，若開起車門，並且操作模式在“OFF” 以外位置，操作模式 ON 提醒器內部蜂鳴會間歇響起，以提醒你將操作模式切換至“OFF”位置。

■ 方向盤鎖

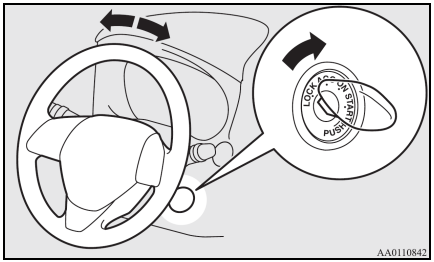
〔無配備免鑰匙操作系統車輛〕

◆上鎖

當點火開關位置 “LOCK”位置，轉動方向盤直到其上鎖。

◆開鎖

當往左與往右轉動方向盤的同時轉動點火開關到 “ACC” 位置。



⚠注意

● 離開車輛時請將鑰匙取下。

〔配備免鑰匙操作系統車輛〕

◆上鎖

當切換引擎開關與操作模式至 OFF，開啟駕駛座車門時，方向盤上鎖。

備註

- 操作模式 OFF 時，執行下列操作，方向盤會上鎖。
  - 開啟或關閉駕駛座車門。(尾門除外)
  - 使用免鑰匙操作系統功能關閉所有車門與尾門。
- 當方向盤未解鎖時，開啟駕駛側車門，會有警示顯示及蜂鳴聲來警告方向盤未解鎖。

◆開鎖

下列方式可以將方向盤解鎖。

- 將操作模式切換到 ACC。
- 起動引擎。

注意

- 若是行駛中引擎熄火，在車輛未滑行到安全的地方停車時，不可開起車門或壓下遙控器上的 LOCK 開關，因為造成方向盤鎖住，無法操作車輛。
- 當離開車輛時請取下鑰匙，若是需要拖動車輛時，執行下列的動作，將方向盤解鎖。
  - 按壓操作模式至 ON。

備註

- 當方向盤無法解鎖時，內部蜂鳴聲及有警告訊息顯示，請左右轉動方向盤並同時按下引擎開關切換模式。

- 當方向盤上鎖故障時，會有內部蜂鳴聲及警告訊息顯示，請切換操作模式開關至 OFF 後，再按下免鑰匙操作鑰匙的上鎖按鈕，並再次按下引擎開關。

備註

● 若方向盤鎖有故障時，會有內部蜂鳴聲及警告訊息顯示，請將車輛立刻停放於安全的場所，並與中華三菱服務體系聯絡。

■ 起動引擎及熄火

◆起動技巧

〔無配備免鑰匙操作系統車輛〕

● 不可連續操作起動馬達 10 秒鐘以上，因會造成電瓶耗電過度。若是引擎無法馬上起動，請將點火開關轉至 LOCK 後等待幾秒後，再起動一次，若是連續操作，易造成起動馬達機構受損。

⚠警告

● 切勿在密閉或通風不良的區域長時間運轉引擎，以避免造成中毒意外(一氧化碳氣體是會致命的無味道氣體)。

⚠注意

● 切勿嘗試以推動或拉動車輛方式來起動引擎。
● 引擎暖車時，切勿高速運轉引擎或在高速駕駛車輛。
● 引擎起動後請馬上釋放起動鑰匙，以避免起動馬達損壞。

〔配備免鑰匙操作系統車輛〕

● 可在引擎開關任何模式下啟動引擎。
● 每次按下引擎開關並釋放後，起動馬達將會運轉約 15 秒鐘。若於起動馬達仍運轉中按下啟動開關將會使起動馬達停止運轉。需於按下引擎開關後間隔約 30 秒，起動馬達才可再次運轉。

若引擎無法順利發動，請稍待片刻再重新起動。若在起動馬達尚未完全停止前就再次起動，會使起動馬達機構受損。

⚠警告

- 切勿在密閉或通風不良的區域長時間運轉引擎，以避免造成中毒意外(一氧化碳氣體是會致命的無味道氣體)。

⚠注意

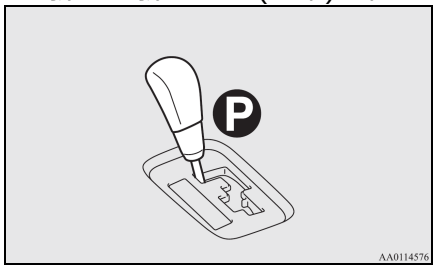
- 切勿嘗試以推動或拉動車輛方式來起動引擎。
- 引擎暖車時，切勿高速運轉引擎或在高速駕駛車輛。
- 引擎起動後請馬上釋放起動鑰匙，以避免起動馬達損壞。

● 起動引擎

〔無配備免鑰匙操作系統車輛〕

起動程序如下：

1. 插入鑰匙並繫上安全帶。
2. 拉起手煞車。
3. 踩住煞車踏板。
4. 排檔桿排到 “P” (駐車)檔位。



備註

- 在〝P〞檔(駐車)及〝N〞檔(空檔)以外的位置，起動馬達不會作動。為了安全的因素，建議起動引擎時，請將排檔桿排至〝P〞檔以鎖定車輪。

5. 將鑰匙轉到 “ON” 位置之後，並在引擎起動之前，確定所有的警告燈都正常。
6. 將鑰匙轉到 “START” 位置，且不需要踩下油門踏板，引擎起動之後立即將鑰匙放開。

備註

- 引擎起動之後可能會聽到微小的噪音，這些噪音在引擎暖車之後就會消失。

◆引擎起動困難時

試著起動引擎幾次後，若是引擎仍無法起動時。

1. 請先確認所有的電子配件如同空調鼓風機、後窗除霧器…等，位於關閉狀態。

2. 踩下煞車及同時半踩油門，並再次起動引擎，引擎起動後放開油門踏板。
3. 若是引擎仍無法起動時，引擎內可能已進入過多的燃油，此時請踩下煞車及同時將油門全部踩下，起動引擎 5 至 6 秒後，將鑰匙轉至 LOCK 位置，並放開油門踏板，等待幾秒後踩下煞車但不踩油門，再次起動引擎，當引擎起動後請放開鑰匙，若是引擎無法起動時，請聯絡中華三菱服務體系。

● 使用 MIVEC 引擎

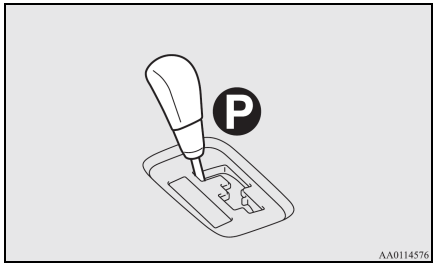
MiVEC 引擎會跟據行車的狀態，自動控制氣門正時，以達到最佳的引擎效率。

〔配備免鑰匙操作系統車輛〕

因車輛配備電子燃油噴射系統，起動引擎時請不要踩下油門踏板。

起動程序如下：

1. 繫上安全帶。
2. 拉起手煞車。
3. 踩住煞車踏板。
4. 排檔桿排到 “P” (駐車)檔位。



5. 按下引擎開關。
6. 確認所有警告燈號功能作用正常。

備註

- 引擎起動之後可能會聽到微小的噪音，這些噪音在引擎暖車之後就會消失。
- 當起動引擎時，排檔桿不在〝P〞檔或〝N〞檔位置及按下開關時未踩下煞車踩板，會有警告顯示。

◆引擎起動困難時

試著起動引擎幾次後,若是引擎仍無法起動時。

1. 請先確認所有的電子配件如同空調鼓風機、後窗除霧器…等，位於關閉狀態。
2. 踩下煞車及同時半踩油門，並再次起動引擎，引擎起動後放開油門踏板。
3. 若是引擎仍無法起動時，引擎內可能已進入過多的燃油，此時請踩下煞車及同時將油門全部踩下，起動引擎 5 至 6 秒後按引擎開關停止起動，並放開油門踏板，切換引擎開關到 OFF 位置，等待幾秒後踩下煞車但不踩油門，再次起動引擎，引擎起後請放開鑰匙，若是引擎無法起動時，請聯絡中華三菱服務體系。

● 引擎熄火

〔無配備免鑰匙操作系統車輛〕

1. 將車輛完全停止。
2. 踩住煞車並將手煞車拉起。
3. 將排檔桿排到 “P” (駐車)檔位。

〔配備免鑰匙操作系統車輛〕

⚠警告

● 車輛行駛中除了緊急狀況下，絕不可操作引擎開關，若是車輛行進中引擎熄火，煞車性能會大幅的降低，動力轉向系統也會沒有功能，需要更大的力量來控制車輛轉向，易造成嚴重的意外。

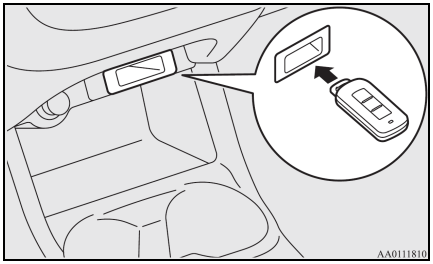
備註

● 行駛中若要緊急停止車輛時，按住引擎開關 3 秒以上，或快速按壓三次以上，引擎會熄火並且操作模式切換至 ACC。
● 不可在〝P〞檔以外的位置將引擎熄火，若是在〝P〞檔以外的外置熄火時，操作模式全切換到 ACC 不會到 OFF 位置。

1. 將車輛完全停止。
2. 踩住煞車並將手煞車拉起。
3. 將排檔桿排到 “P” (駐車)檔位置，按壓引擎開關將引擎熄火。

● 當免鑰匙操作系統的鑰匙作動不正常

將免鑰匙操作系統的鑰匙插至插槽內時,可切換引擎開關及起動引擎。
於起動引擎或切換引擎開關模式後取下鑰匙。



備註

- 除了免鑰匙操作系統的鑰匙外，不可將其它物品插入插槽，以避免插槽損壞或故障。
- 將鑰匙插入插槽前，若將緊急鑰匙從免鑰匙操作系統的鑰匙上取下，可能無法接收鑰匙的識別碼，造成引擎無法起動或切換引擎開關模式。

● 免鑰匙操作鑰匙提醒器

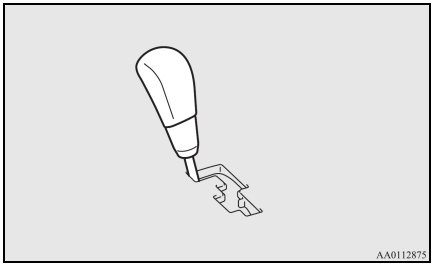
當引擎開關位於“OFF”模式，開啟駕駛側車門,而鑰匙仍位於插槽內時，外蜂鳴器會響起約 3 秒，內蜂鳴器會響起約 1 分鐘，並有警告顯示來提醒您取下鑰匙。

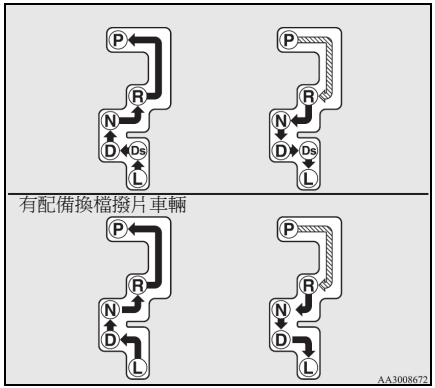
■ 自動變速箱 INVECS-III 6 CVT

CVT 變速箱根據路況與駕駛狀況的變化，自動且連續的變換齒輪比,保有車輛更順暢的動力傳輸與油耗表現。
亦可使用手動的方式升降檔。請參閱〝運動模式〞單元 P.8-19

● 排檔桿操作

CVT 變速箱會根據車輛的速度與油門的大小，自動選擇最佳的齒比。





⇩	踩下煞車踏板時，經此控制閘移動排檔桿。
⬇	經此控制閘移動排檔桿。

⚠警告

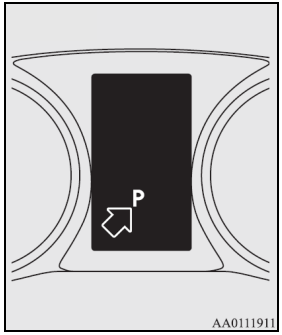
- 當將排檔桿從 “P” (駐車)或 “N” (空檔)位置切換檔位時，必須要踩下煞車踏板。切勿將腳置於油門踏板上。

備註

- 為避免操作錯誤，確實將排檔桿移動到每個檔位並握住，在移動排檔桿後必須要檢查排檔桿顯示器所顯示的檔位。
- 若煞車踏板未踩下和踩住，則換檔鎖定裝置會作動，以避免排檔桿從 “P” (駐車)位置被移動。

● 排檔桿檔位顯示

當點火開關轉到 “ON” 的位置時，排檔桿的位置會在多資訊顯示器上指示出來。



● 排檔桿檔位

◆“P” 駐車檔

此檔位會鎖定變速箱避免車輛移動。在 “P” (駐車)檔時可起動引擎。

◆“R” 倒車檔
此檔位是要倒車時使用。

⚠注意

- 當車輛行進中時，切勿將排檔桿切換到 “P” (駐車)或 “R” (倒檔)的位置，以避免變速箱損壞。

◆“N” 空檔
在此檔位時，變速箱為分離狀態。其狀態如同手動變速箱的空檔位置一般，可於塞車等車輛長時間未移動的情況時使用。

⚠警告

- 車輛行進中請勿將排檔桿排至 “N” 檔(空檔)，另不小心將排檔桿排入“P” (駐車)檔或“R” (倒車)檔時，會導致嚴重的意外或者失去引擎煞車。
- 車輛停在斜坡時，請將排檔桿排入 “P” (駐車)檔，且不可在位於 “N” 檔(空檔)時起動引擎。
- 當要將排檔桿排入或排出 “N” 檔(空檔)時，請務必用你的右腳踩住煞車踏板，將失去控制的風險減到最小。

◆ “D”行駛檔
此檔位用於正常的行駛路況。在此檔位時，變速箱將會依照車速和油門自動地變換齒比。

⚠注意

- 當車輛倒車中時，切勿將排檔桿從 “R” (倒檔)的位置排至 “D” (行駛檔)，以避免變箱損壞。

◆ “Ds”運動檔(跑車檔)
當需要使用引擎煞車或是高動力輸出時使用。

◆ “L”低速檔
這個檔位是用來上或下抖坡時使用。

⚠警告

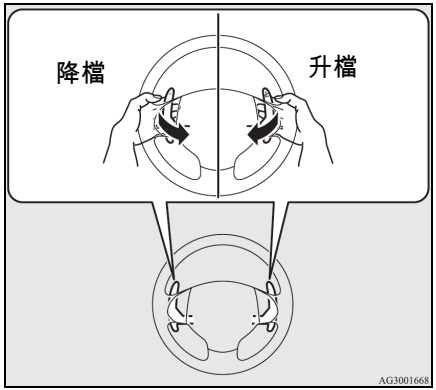
- 這個檔位有最大的引擎煞車力。
  請注意不要突然的排入“L”低速檔，因引擎煞車力可能會造成輪胎打滑。

● 運動模式(配備換檔撥片車輛)

當車輛在靜止或使用“D” (行駛檔)及“L” (低速檔)行駛時，可以使用換檔撥片來進行換檔。

備註

- 配備換檔撥片車輛，當排檔桿排至“D” (行駛檔)或“L” (低速檔)時，可以使用換檔撥片進入運動模式。要回到“D” (行駛檔)時，可以使用下列操作方式。當回到“D” (行駛檔)時檔位顯示會切回“D” (行駛檔)位置。
  - 壓下 + 升檔側撥片 2 秒以上。
  - 停止車輛。
- 當排檔桿在“L” (低速檔)，操作換檔撥片時，因為檔位範圍已被限制，所不會作用。
- 當排檔桿在“L” (低速檔)位置，並選擇運動模式時，車輛會停在運動模式，而不會回到“L” (低速檔)，即使車輛停止。



+ (升檔)

每操作一次時，變速箱向上升一個檔位。

- (降檔)

每操作一次時，變速箱向下降一個檔位。

⚠注意

- 運動模式時，駕駛必須依據道路狀況進行升檔的切換，要注意保持引擎轉速在紅色區域之下。
- 重覆連續的操作排檔桿或換檔撥片時，檔位也不斷的切換。
- 升降檔撥片請勿同時操作，因會導致發生無法預期的換檔。

備註

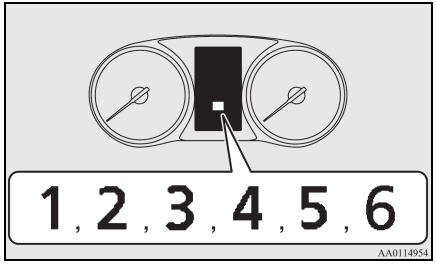
- 前進檔有 6 個檔位可以選擇。車輛要倒車或駐車時，依需要將排檔桿移動至 “R” (倒檔)或“P” (駐車)檔。

備註

- 為保持車輛的行駛性能，當撥換“+(升檔)” 撥片時,變速箱可能會拒絕升檔，以維持現有車速。當撥換“-(降檔)” 撥片時，變速箱可能會拒絕降檔，以避免引擎超速運轉，若有此情況發生時，蜂鳴聲會提醒駕駛變速箱不會降檔。
- 運動模式時，當車速減慢時會發生自動降檔。當車輛停止時，會自動地選擇 1 檔檔位。
- 在運動模式時，當引擎轉速過高或接近紅色區域，會自動的升檔，以保護引擎。

◆換檔撥片位置顯示

在運動模式時,目前所選擇的檔位會在多資訊顯示器上顯示。

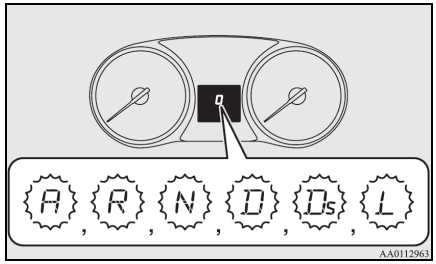


● 當 CVT 變速箱發生故障時

〔配備單色液晶顯示儀錶車輛〕

◆當排檔桿位置指示器閃爍時

當車輛行駛,排檔桿位置指示器閃爍時，表示 CVT 變速箱系統可能故障，或是 CVT 油溫過高。



備註

- 〝A〞指示器僅在 CVT 位置開關損壞時閃爍。
  在正常行駛狀態時不會顯示。

⚠注意

- 若行駛時 CVT 變速箱發生故障時，會有警示燈閃爍。
  在此情況下，立即將車輛停靠在安全的地方並且遵照下述的這些程序：
  〔當警示燈重覆閃爍時(每秒一次)，CVT 油溫過熱〕
- 將車輛停靠在安全的地方，排檔桿排入 “P” (駐車)檔並在保持引擎怠速運轉及開起引擎蓋。一會兒過後，將排檔桿排至各個檔位，並確認警告燈停止閃爍，若警告燈不再顯示，則可繼續行駛。若警告顯示持續或間歇顯示時，則請至中華三菱體系服務廠進行檢查。

⚠注意

〔當警示燈緩慢閃爍時(每 2 秒一次)，CVT 故障安全裝置作動〕
請至中華三菱體系服務廠進行檢查。

〔配備單色液晶顯示儀錶車輛〕
當警告或警告顯示在多資訊顯示幕上時，表示系統有故障

⚠注意

若行駛中 CVT 變速箱發生故障時，警告或警告會顯示在多資訊顯示幕上

⚠注意

〔當警告顯示時〕
CVT 油溫過高，當引擎轉速及車速降低時，引擎控制會作動以降低 CVT 油溫，在此情況時，請遵照下述的程序：

- 降低車速。
- 將車輛停靠在安全的地方，排檔桿排入 “P” (駐車)檔並在保持引擎怠速運轉及開起引擎蓋，讓引擎冷却。過一會兒後，確認警告不再顯示，則可繼續行駛。若警告顯示持續或間歇顯示時，則請至中華三菱體系服務廠進行檢查。

〔當警告顯示時〕
表示 CVT 有故障，CVT 故障安全裝置作動，請盡速至中華三菱體系服務廠進行檢查。

● CVT 變速箱的操作

⚠注意

- 在引擎運轉且車輛靜止不動的狀況下，選擇檔位之前，請踩下煞車踏板以免車輛衝出。在 CVT 變速箱接合後車輛便會開始移動，尤其是在引擎轉速高、快怠速或空調作用中時，所以只能在您準備行駛時才可鬆開煞車。
- 只能以右腳踩下煞車踏板。若以左腳踩煞車踏板，發生突發狀況時，可能會讓駕駛人反應不及。
- 為了避免急加速，從 “P” (駐車)檔或 “N” 檔(空檔)排至其他檔位時，請勿讓引擎在高轉速狀態。

⚠注意

- 當另一腳踩在煞車踏板上時，若踩下油門踏板，將會影響煞車效果，並可能導致煞車來令片快速磨耗。
- 請根據路況選擇適合的檔位。當車輛在上坡路段倒車時，排檔桿絕不可在〝D〞〝Ds〞〝L〞等檔位，或是車輛在下坡路段前進時，排檔桿絕不可在〝R〞檔位。
  因會造成引擎熄火，並使用煞車施力及轉向施力增加，造成意外發生。
- 當踩煞車將車輛停止時，不可同時踩下油門，以避免損壞 CVT 變速箱
  當在〝D〞檔位，踩煞車將車輛停止同時踩油門時，引擎轉速不會升至高轉速。

◆超車加速

「D」檔行駛時，若想獲得額外的加速性(超車時)，請將油門踏板踩深或踩到底，如此自動變速箱便會自動降檔。

備註

- 運動模式時，除非操作換檔撥片，否則油門踩到底，變速箱也不會自動降檔。

◆上坡/下坡行駛

● 上坡行駛

當油門踏板放鬆時為確保車輛順暢的行駛，變速箱會避免不避要的升檔。

● 下坡行駛

當行駛於陡下坡時，變速箱會自動地選擇較低的檔位，此功能可以提供車輛較大的引擎煞車，以降低使

用腳煞車的需要。

◆停車等候

車輛等待紅燈暫停時,排檔桿可保持在 “D” (行駛)檔位置,踩下煞車踏板。

若要長時間停車時,請將排檔桿排至 “N” 檔(空檔),並拉起手煞車。

⚠注意

- 請勿在坡道上利用控制油門踏板來保持車輛靜止,必須使用手煞車和/或腳煞車來保持車輛靜止。

◆停車

要停車時,請先讓車輛完全停止,拉起手煞車,然後將排檔桿排至 “P” (駐車)檔。

如果要離開車輛一定要將引擎熄火,並且取下鑰匙。

備註

- 若車輛停放在斜坡,將排檔桿排入 “P” (駐車)檔之前,一定要先拉起手煞車。若在拉起手煞車之前,將排檔桿排至 “P” (駐車)位置,在下一次行駛車輛時,需要用力的推動排檔桿,以將排檔桿自 “P” (駐車)檔排出。

◆自動變速箱未換檔

行駛中若變速箱未換檔,或是您的愛車在上坡起步時車輛無法前進,即表示變速箱發生故障,導致安全裝置作動。請儘速交由中華三菱體系服務廠進行檢查。

■ 電子控制式 4WD 系統 (若有此配備)

電子控制式的4輪驅動系統，使用位於後差速器上的電子控制器，來控制前後輪的扭力分配，以改善車輛的加速性與穩定性。

備註

- 當車輛行駛，並將手煞車拉起時，前後扭力分配控制器會強制關閉，以使後輪更容易鎖定。

◆行駛模式

依行駛的路況，提供3種行駛模式選擇。

行駛模式	功能
4WD ECO	此模式提供較經濟的行駛。 日常是以2WD模式行駛，較為經濟，當車輪打滑時，會自動切換為4WD模式。
4WD AUTO	此模式依據行駛路況，自動分配至4個車輪的驅動扭力。
4WD LOCK	此模式用於行駛於雪地或砂地...等易打滑的路況。 較大的驅動扭力供應至後輪，以便駛離泥濘區,並在所有的檔位下都能有強大的驅動力。

4輪驅動需要特別的駕駛技巧。仔細地閱讀P.8-27“4WD的操作”單元並注意駕駛安全。

● 駕駛模式選擇器

當點火開關或操作模式在 “ON” 的位置時，可以藉由按壓開關來選擇行駛模式

當按壓開關時，進行行駛模式切換。

4WD ECO → 4WD AUTO → 4WD LOCK → 4WD ECO

⚠注意

- 當前輪打滑時，請不要操作駕駛模式選擇器，因會造成車輛不可預期的行進方向。
- 在乾燥柏油路上時，請不要使用〝4WD LOCK〞模式，以避免油耗增加。

備註

- 當車輛行駛或是停止時，都可操作駕駛模式選擇器。

● 行駛模式指示器

正常情況下，當點火開關或操作模式在 ON 的位置時，引擎起動的幾秒內會顯示行駛模式。

每個行駛模式指示器的狀態如下。

行駛模式指示器	行駛模式指示器	
	彩色儀錶	單色儀錶
4WD ECO	4WD ECO	4WD-E
4WD AUTO	4WDAUTO	-
4WD LOCK	4WD LOCK	LOCK

配備彩色液晶顯示儀錶車輛，當切換行駛模式時，多資訊顯示幕會中斷顯示，以顯示行駛模式。
幾秒後，多資訊顯示幕會自動跳回先前的顯示畫面。

行駛模式	顯示
4WD ECO	ECO 4WD ECO
4WD AUTO	4WD AUTO
4WD LOCK	4WD LOCK

⚠注意

- 若選擇的驅動模式指示燈閃爍時，行駛模式會自動切換，以保護驅動系統。
  同時多資訊顯示器的資訊螢幕上也會有警告顯示。
  減速，若是行駛一段時間後，指示燈會熄滅，並恢復之前的驅動模式。
  配備單色顯示幕車輛，行駛模式指示燈(〝4WD-E〞，〝LOCK〞)會交互閃爍。

警告顯示(彩色液晶顯示)

⚠注意

- 若選擇的行駛模式指示燈“4WD”閃爍時，表示電子控制4WD 系統有故障，並且起動安全裝置。並且在多資訊顯示器的資訊螢幕上有警告顯示，請至中華三菱體系服務廠進行檢查。
  配備單色液晶顯示幕車輛，行駛模式指示燈(〝4WD-E〞，〝LOCK〞)同時閃爍。

警告顯示(彩色液晶顯示)

⚠注意

- 必須使用無磨損差異、相同尺寸、型式和廠牌的輪胎，使用不同尺寸、型式、廠牌或磨損量的輪胎，電子控制 4WD 系統可能會作動不正常，並且4WD 系統警告可能會顯示(overheating 或 service required)。

● ECO 模式開關 ON

當行駛模式在〝4WD AUTO〞，ECO模式開關ON時，行駛模式會被切換到〝4WD ECO〞。

若 ECO 模式開關 OFF 時，行駛模式會回到〝4WD AUTO〞

請參閱〝ECO 模式開關〞單元 P.7-57。

備註

- 若是行駛模式開關在〝4WD ECO〞後切換到任何的模式，行駛模式將無法切換，即使 ECO 模式開關 OFF。

■ 4WD 操作(若有此配備)

您的車輛設計主要是用於鋪設道路上，但是它特有的4輪驅動系統可讓你偶爾可行駛於非鋪設道路、營地、野餐區和類似的處所。不僅在乾、鋪設道路上能有較好的操控，同時在滑溜、潮濕或雪地道路上以及駛離泥濘地時也能有良好的牽引力，但是它不適用於在非道路或是在崎嶇不平狀況下的拖曳使用。

特別要注意的是，4輪驅動的車輛在陡坡上無法提供足夠的爬坡能力和引擎煞車，所以應要避免於陡坡上行駛。同時當您行駛於砂地和當行經有水區域時，因為在某些狀況之下無法提供足夠的牽引力，所以您必須要特別注意。

避免讓車輛行經輪胎可能會卡在深的砂坑或泥濘的區域。

⚠警告

- 請不要過度依賴 4 輪驅動的車輛，即使 4 輪驅動的車輛已限制系統和功能，以維持其控制和牽引力。因無顧忌的行駛可能會導致事故的發生，必須要小心駕駛並注意道路的狀況
- 在鋪設或非鋪設道路上不當的操作可能會導致您與乘客受到嚴重損傷或死亡的事故或翻車的發生。
- 遵照車主手冊中的所有說明操作配備及車輛。
- 保持低速並且不可在許可條件之外情況超速行駛。

備註

- 越野行駛對車輛而言是極為嚴苛的考驗，因此在計劃越野行駛前請先確定是否已經實施各項保養與維護。同時在出發前需再次檢查車況，尤其是輪胎與胎壓狀況。
- 中華三菱汽車對於所有因為駕駛人不當或疏忽所導致的傷害及損壞不負任何賠償責任。車輛操作技巧完全取決於駕駛人與同行者的經驗與技術。而操作方式與上述建議有任何偏差時，都有其風險。
- 四輪傳動車輛的煞停距離與二輪傳動車輛差異有限，因此當您行駛於雪地或濕滑的泥沼時，務必與前車保持足夠的距離，以策安全。

備註

- 駕駛姿勢應要保持直立；調整座椅至易於操作方向盤和踏板的位置，並要確定繫上安全帶。
- 在行駛崎嶇不平道路後，檢查車輛的每一個部份並用水徹底的清洗，參考“崎嶇不平道路操作的檢查和保養”章節以及“保養”章節。

注意

- 在乾的鋪面道路上行駛時，若將駕駛模式選擇器設定在“4WD LOCK”時會增加燃油消耗並會產生噪音。

● 在急彎道轉彎

在“4WD LOCK”或“LOCK”位置以低速作急轉彎時，與正常的轉彎略有不同，會感覺就好像是踩下煞車一樣。此被稱為急彎煞車，這是因為在彎道時4個輪胎行走不同距離的緣故。這是4輪驅動車輛典型的現象，若發生此現象時，將方向轉正盤或者是切換到“4WD ECO”或“4WD AUTO”模式。

● 在雪地或在結冰道路上

依據道路狀況，將驅動模式選擇器設定至“4WD AUTO”或“4WD LOCK”，然後漸進的踩下油門平順的起步。

備註

- 建議使用雪地輪胎。
- 保持車輛之間的安全距離，避免緊急煞車，並且要利用引擎煞車(降檔)。

注意

- 要避免緊急煞車、急加速和急轉彎，否則會發生打滑以及可能會失控。

● 在砂地或泥濘道路上行駛時

將驅動模式選擇器設定至 “4WD LOCK”或“LOCK”，並緩和的踩下油門踏板並保持油門大小，以低速行駛。

注意

- 在砂地道路上，切勿強行操控或驅動車輛，與正常的道路表面相比較，在砂地道路行駛時，引擎和其他驅動系統組件是在過度的應變之下，若如此，則可能導致事故的發生。
- 當引擎過熱或是引擎動力突然降下時，請將車輛停放在安全的地點。
  請參閱〝引擎過熱〞單元 P.4-3

警告

- 當嘗試要以前後搖擺的方式將車輛從卡住的地方移開時，要確定車輛前後的區域已清空人員和物體，搖擺的動作可能會導致車輛突然向前/向後衝出，而導致附近的人員或物體受傷或損壞。

備註

- 避免緊急煞車、加速和急彎；這些操作可能會導致車輛被困住。

備註

- 若車輛在砂地或泥濘道路上困住，通常是可以用搖擺的動作讓車輛移動。當輕輕地踩下油門踏板時，交互地將排檔桿在 “D” (行駛檔)和 “R” (倒檔)的位置之間移動。
- 在崎嶇不平道路上行駛後可能會導致車輛生銹；故使用後儘快地徹底清洗車輛。

● 上陡坡/下陡坡

即使是 4 輪驅動的車輛在陡坡上也無法提供足夠的爬坡能力和引擎煞車，所以應要避免於陡坡上行駛。

● 行經積水區域

若電系迴路變得潮濕，則車輛可能無法再操作，因此，除非絕對必要外，否則避免行經有水區域，若無法避免行經有水區域時，利用下述的程序：

在行經有水區域之前，檢查水的深度和地勢。慢速的行進以避免產生水過度的噴濺。

注意

- 切勿行經水深超過車輪轂、軸或排氣管高度的有水區域。當行經有水區域勿變換排檔桿的檔位。
  經常性地行經有水區域會對車輛的壽命產生負面效果，請洽詢中華三菱體系服務廠，以採取一些必要的方法來進行車輛的準備、檢查和維修。
- 在行經有水區域之後，拉起手煞車，確認其作用是否正常。若煞車潮濕以及功能不正常，則以慢速行駛車輛並輕輕的踩下煞車踏板將其弄乾，至煞車恢復正常，仔細檢查車輛的每一個部份。

■ 崎嶇不平道路操作的檢查和保養

在崎嶇不平道路狀況下操作車輛之後，要確定執行下述的檢查和保養程序：

- 檢查車輛是否被大石塊、石礫等損壞。
- 用水小心地清洗車輛，在輕輕踩下煞車踏板的情況下，慢速行駛車輛，讓煞車乾燥。若煞車仍無法正常的作用，請儘快聯絡中華三菱體系服務廠檢查煞車。
- 去除堵在水箱芯子的昆蟲、乾草等。
- 在行經有水區域之後，檢查引擎、變速箱和差速器油液，若機油或油脂因為與水混合而變成乳白色或混濁，則必須要換新。
- 檢查車輛內部，若發現有水進入，則將地毯等弄乾。
- 檢查頭燈，若頭燈內有水時，請由中華三菱體系服務廠檢查將水排出。
- 請由中華三菱體系服務廠更換車輪軸承內的油脂。

■ 操控 4WD 車輛的注意事項

● 輪胎和輪圈

因為驅動扭力可以作用在 4 個車輪，當以 4 輪驅動時，車輛的驅動性能會受到輪胎的狀況很大的影響。

密切注意輪胎：

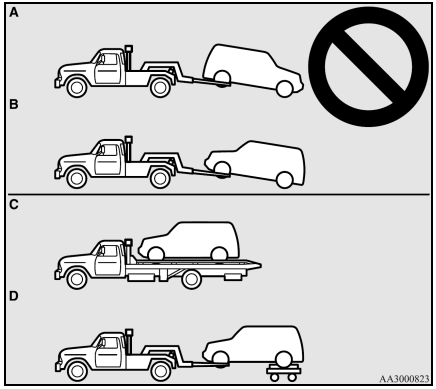
- 所有的車輪僅能安裝指定規格的輪胎。參考 P.1-5“輪胎和輪圈”單元。
- 確定所有 4 個輪胎和輪圈都是使用相同的尺寸和型式。當需要更換任何的輪胎或車輪時，4 個全部更換。
- 在前輪胎和後輪胎有可辨識出不同的磨損之前，所有的輪胎都應要對調。

- 若輪胎之間的磨損不同，則無法讓車輛有良好的性能。參考 P.2-14“輪胎對調”單元。
- 定期檢查輪胎的充氣壓力。

⚠注意

- 必須使用無磨損差異且相同尺寸、型式和廠牌的輪胎，使用不同尺寸、型式、廠牌或磨損量的輪胎將會增高差速器油的溫度並可能會導致驅動系統損壞。
  此外，驅動機構由於過度負載，可能會導致漏油、組件咬死或其他嚴重的故障。

● 拖曳



⚠注意

- 切勿以如圖例中 A 或 B 的方式，以前或後車輪留在地面的方式拖吊 4 輪驅動的車輛，如此可能會導致驅動機構損壞或不穩定的拖吊。
  若要拖吊 4 輪驅動的車輛，應使用型式 C 或 D 的方式。

⚠注意

- 即使是在 “4WD ECO” 的驅動模式，車輛也不可用讓前或後車輪留在地面上的方式來進行拖吊。

● 4 輪驅動車輛使用千斤頂

⚠警告

- 當用千斤頂頂高車輛時，勿運轉引擎。
  在地面上的輪胎可能會轉動，造成車輛可能會自千斤頂滑落。

■ 煞車

煞車系統的所有零件與安全都是息息相關的。依照保養手冊的規定,讓中華三菱體系服務廠定期保養車輛。

⚠注意

- 避免重踩煞車的駕駛習慣;行駛中絕不要將你的腳放在煞車踏板上。
  這樣會導致煞車過熱與變弱。

● 煞車系統

主煞車分成兩個煞車迴路。此車輛配備動力輔助煞車。如果其中一個煞車迴路失效,另一個迴路還可以停住車輛。如果因為某些原因造成動力輔助煞車失效,還是能夠煞車,然而如果發生這種情況,必須用更大的力氣踩下煞車踏板。此時請儘速至中華三菱體系服務廠進行維修。

⚠警告

- 車輛行駛時絕不可將引擎熄火。如果你在行駛當中熄火,動力輔助煞車系統將會停止作用,導致你的煞車失效。
- 如果動力輔助失效或是任一個煞車液壓系統故障時,立即前往中華三菱服務體系維修。

● 警告顯示

煞車系統故障時煞車警告燈就會點亮。同時在多資訊顯示器上會顯示警告,參考P.7-49“煞車警告燈”和“煞車警告顯示”單元。

● 煞車潮濕時

起動之後,以低速行駛檢查煞車系統,尤其是煞車潮濕時,以便確認煞車是否正常。
在大雨中行駛、通過大水坑之後或是清洗車輛之後,煞車碟上可能形成一層水膜讓煞車無法正常運作。如果發生這種情況,緩慢的行駛並且輕輕的踩住煞車踏板,讓煞車乾燥至煞車力恢復正常。

● 下坡行駛

當行駛於陡下坡時，排檔桿請排到低速檔，以利用引擎煞車，可以避免煞車過熱。

⚠警告

- 切勿將任何物品放置在煞車踏板附近，或讓地毯滑動到煞車踏板下，否則緊急狀況時，煞車力將受到影響。任何時候都必須確認煞車踏板可以順利操作，並且確認地毯固定確實。

● 煞車來令片

- 避免重踩煞車的情況。
  新煞車在前 200 公里必須溫和的使用來進行磨合。
- 碟式煞車具有警告裝置，當煞車皮到達使用限度時，在煞車的時候會發出尖銳的金屬聲。如果你聽到這種聲音，請至中華三菱體系服務廠更換煞車來令片。

⚠警告

- 磨損的煞車來令片讓行駛中的車輛更難煞車，並且會導致意外。

■ 陡坡起步輔助系統 (HSA)(若有此配備)

陡坡起步輔助系統可避免車輛於陡峭的陡坡起步時向後移動。當駕駛者將腳由煞車踏板移動至油門踏板時，系統會持續提供約 2 秒的煞車力。

⚠注意

- 不可過度依賴陡坡起步輔助系統來防止車輛向後移動。在某些狀況下，例如：煞車未有效踩下、車輛負載過大、陡坡過於陡峭等，即使陡坡起步輔助系統有作動，但車輛仍有可能下滑。
- 陡坡起步輔助系統無法使車輛在斜坡上停留超過 2 秒以上。

⚠注意

- 在上坡路段，不可藉由重覆踩放煞車踏板，作動陡坡起步輔助系統，使車輛停止於陡坡上，否則可能會造成意外。
- 當陡坡起步輔助系統作動時，不可將點火開關轉至 ”LOCK” 或 ”ACC” 位置，或是操作模式切換至” ACC” 或 ”OFF” 位置。否則陡坡起步輔助系統將會停止作動，而有造成意外的風險。

◆操作方式

1.踩下煞車，使車輛完全停止。
2.將排檔桿移到 ”D” 檔位置。

備註

- 當以倒車方式上坡時，將排檔桿移至 ”R” 位置。

3.放開煞車踏板，陡坡起步輔助系統將會維持煞車力量，使車輛停止約 2 秒。
4.踩下油門踏板，陡坡起步輔助系統將會逐漸釋放煞車力量，使車輛開始移動。

備註

- 當下列所有車況皆符合時，陡坡起步輔助系統才會有作用。
  - 引擎運轉中。(當引擎起動或剛起動時，陡坡起步輔助系統不會作動。
  - 排檔桿位於 ”P” 或 ”N” 檔以外的位置。
  - 踩下煞車踏板，使車輛完全靜止。
  - 手煞車釋放。

備註

- 若於放開煞車踏板前先踩下油門踏板，則陡坡起步輔助系統將不會作動。
- 當以倒車方式爬坡時，陡坡起步輔助系統也可提供輔助。

◆ 警告顯示

若系統有異常時，則會警告燈會點亮且出現警告顯示。

警告燈

警告顯示

⚠注意

- 若出現警告顯示，則系統將不會作動，請小心起步行駛。
- 將車輛停放於安全處所，然後將引擎熄火。再次起動引擎，檢查警告顯示是否熄滅，若熄滅表示陡坡起步輔助系統已恢復正常。
  若警告顯示持續出現或行駛中再度出現，請盡速至中華三菱體系服務廠進行檢修。

■ 煞車輔助系統(BAS)

(若有此配備)

煞車輔助系統是輔助駕駛在緊急煞車狀況時，提供最佳的煞車力。當煞車踏板急速踩下時，可提供比一般時候更大的煞車力量。

⚠注意

- 煞車輔助系統，無法提供超過煞車性能的煞車力量。駕駛車輛時，請保持適當的距離，不要過度依賴煞車輔助系統。

備註

- 當煞車輔助系統作動時，即使輕放煞車踩板，仍會維持最佳煞車力量。
  要停止作動，只要完全放開煞車踏板即可。
- 當煞車踏板完全踩下時，即使非急踩煞車，也可能會啟動煞車輔助功能。
- 當煞車輔助系統作動時，會感到煞車踏板變軟，踏板稍微移動並伴隨著作動聲，而車身及方向盤會感到些許振動，這是正常現象請持續採下煞車。
- 當車輛靜止時，急踩煞車踏板，可能會聽到系統作動聲，表示煞車輔助系統作動正常，並不是故障。

■ 防鎖死煞車系統(ABS)

環境狀況會影響煞車。在下雪、結冰、有油或是有水等地面上的突然煞車，會產生打滑。在這種情況下，方向控制與煞車效能都會減低而且增長車輛停止的距離。車輛也會呈現不受控制的旋轉。

ABS在煞車期間幫助防止車輪鎖死，保持方向穩定性，確保可操控性並且提供最佳的煞車力。

● 行車建議

- 要一直與前車保持跟駕駛沒有 ABS 的車輛一樣的相同距離。

  相較於沒有安裝 ABS 的車輛，在下列情況下你的車輛需要更長的停車距離：

  - 在碎石子路或是雪覆蓋的道路上駕駛。
  - 安裝雪鏈的時候。
  - 行駛於道路表面有坑洞或是路面高度有落差的道路上。
  - 行駛於崎嶇不平的道路或是其他路面不良的道路上。
- ABS 的操作不受限於緊急煞車的情況。當你行駛於出入孔、道路施工鋼板上或是行駛在階梯或是有高度差的道路上、道路標線或是其他車輪很難抓住的路面上，本系統都可以防止車輪鎖死。

  這是 ABS 作動正常的結果，並不是表示有故障。

  在此情況下，只要緊緊的踩住煞車踏板就可以發揮 ABS 的功用，否則會降低煞車性能。
- 當 ABS 作動時，你可以感覺到煞車踏板的脈動與車身及方向盤的震動，同時也可以聽到作動聲。

  這是 ABS 正常的作動，而不是表示系統故障。

  在這個狀況時，請更要踩緊煞車踏板，以作動 ABS，不可踩放煞車，降低煞車性能。

- 引擎起動後，車輛立即開始移動後，會聽到來自引擎室馬達的嘎嘎聲，若在此時踩下煞車踏板，會感覺到煞車踏板的脈動，此脈動是因為 ABS 自動診斷的操作，而不是表示有故障。

- ABS 在車輛加速超過約 10 km/h 的車速後開始作用，當車輛減速至約 5 km/h 以下時停止作用。

⚠ 注意

- 即使是 ABS 也無法防止車輛上所發生的物理自然法則。例如 ABS 無法避免因為轉彎超速或是太靠近另一部車輛或是滑水所造成的意外。駕駛必須遵守安全措施在這類的狀況下正確的判斷速度與煞車。
- 4 個車輪都要使用一樣的規格與大小。
  如果不一樣的話，ABS 的功能無法正常發揮功能。
- 絕對不可安裝非三菱原廠的限滑差速器，否則 ABS 無法正常作用。請詢問中華三菱體系服務廠。

● ABS 警告燈/顯示器

警告燈

警告顯示

若系統發生故障時，ABS警告燈會點亮並有警告顯示顯示在多資訊顯示器的資訊螢幕上。
在正常的狀況下，當將點火開關或操作模式切換到 “ON” 的位置時，ABS警告燈會亮起並且在幾秒鐘之後熄滅。

⚠注意

- 出現下述的警告燈/顯示器的狀況時表示 ABS 功能不正常並且只有標準的煞車系統在作用。(標準的煞車系統正常的作用)，如果發生這種狀況，則請將車輛開到中華三菱體系服務廠進行檢查。
  - 當點火開關或操作模式在 “ON” 的位置時，警告燈不亮或一直亮著且不會熄滅時。
  - 行駛時，警告燈亮起。
  - 行駛時，有警告顯示出現。

● 若行駛中警告燈/顯示器亮起

◆如果只有 ABS 警告燈/顯示器亮起

避免重踩煞車與高速行駛，將車輛停在安全的地方。
重新起動引擎並且檢查警告燈是否在行駛幾分鐘之後熄滅，如果熄滅的話就沒有問題。
然而如果沒有熄滅的話，或是在汽車行駛後又再度點亮，請儘速至中華三菱體系服務廠進行檢查。

◆ 如果 ABS 警告燈/顯示 和 煞車警告燈/顯示 同時亮起

警告燈

警告顯示

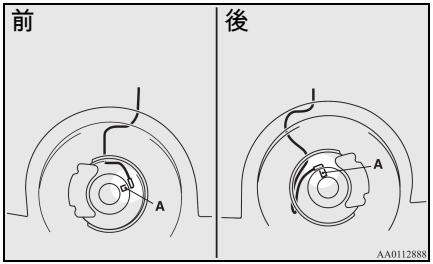
ABS 和煞車力分配的功能可能無法作用，所以緊急煞車會使得車輛不穩定。
避免緊急煞車以及高速行駛，將車輛停在安全的地方。並儘速至中華三菱體系服務廠進行檢查。

備註

- ABS 警告燈和煞車警告燈同時亮起並且警告顯示交互的出現在多資訊顯示的資訊螢幕上。

● 在結冰的道路行駛之後

在雪地道路行駛之後，去除任何黏著在車輪上的雪和冰。
當在配備有ABS的車輛進行此工作時，要小心不要損壞位於每個車輪上的輪速感知器(A)和電線。



■ 電動輔助轉向系統 (EPS)

當引擎運轉時，電動輔助轉向系統即可作動。
以減少轉動方向盤所需的力量，當無電動輔助時，此系統仍可以機械方式操作。若因為某些原因導致無輔助作用時，仍可以控制車輛轉向，但請注意此時需使用更大的力量來轉動方向盤。若有此情形，請儘速至中華三菱體系服務廠檢修車輛。

⚠警告

- 當車輛行駛中切勿將引擎熄火，否則將會使方向盤非常難以轉動，而可能造成意外。

備註

- 不斷地反覆將方向盤打到底(例如路邊停車時)，電動馬達輔助轉向系統可能會過熱而啟動防過熱保護功能，此會使方向盤逐漸變重，限制方向盤的操作。當輔助系統冷却後，系統即可恢復正常。
- 若車輛靜止時，開啟大燈並於原地轉動方向盤。大燈可能會變昏暗，此為正常現象，片刻後大燈亮度將會回復。

● 電動轉向系統警告顯示

警告燈

警告顯示

若系統有故障時，警告燈會點亮，並且多資訊螢幕上將會出現警告顯示。
在正常的狀況下，當點火開關或操作模式切換到 ON 時，警告燈會亮起幾秒，引擎起動後熄滅。

⚠注意

- 行駛途中若出現警告顯示，可能會造成轉向困難。

■ 主動式穩定性能控制 (ASC)(若有此配備)

主動式穩定性控制(ASC)對於防鎖死煞車系統、循跡控制功能和穩定性控制功能，採取全面的控制以協助維修車輛的控制和循跡能力。請閱讀此章節有關防鎖死煞車系統、循跡控制功能和穩定性控制功能的頁次。

防鎖死煞車系統 (ABS) →P.8-37
循跡控制功能 →P.8-42
主動式穩定性能控制→P.8-41

⚠注意

- 勿過度依賴ASC，即使是ASC也無法防止車輛上所發生的物理自然法則。
  此系統就像是其他的系統一樣有其極限，並且無法在所有的環境之下協助您維持車輛的循跡以及控制，毫無顧忌的行駛可能會導致事故的發生，您必須要小心駕駛並注意交通、道路以及環境的狀況。
- 要確定在所有的車輪上使用相同指定型式和尺寸的輪胎，否則 ASC 將無法正常的作用。
- 在您的車上切勿安裝市售的限滑差速器(LSD)，否則 ASC 會停止正常的功能。

備註

- 在下述的狀況下，可能會聽到來自引擎室所發出的嘎嘎聲。此聲音和 ASC 的檢查作業有關，它不是表示發生故障。
  - 當點火開關或操作模式於 “ON” 的位置時。
  - 當引擎起動後，車輛已行駛一會兒時。
- 當 ASC 被啟動時，您可以感覺到車身的震動或聽到來自引擎室所發出的嘎嘎聲。
  這是表示此系統正常的作用，而不是指有故障發生。
- 當防鎖死煞車系統警告燈點亮時，ASC 不作用。

● 循跡控制功能

在滑溜的表面上，循跡控制功能避免驅動車輪過度的空轉，因此可以協助車輛從停止狀態移動，同時它提供足夠的驅動力以及在加速時的轉向性能。

注意

- 當在雪地或結冰道路行駛時，要確定安裝雪地輪胎並以適當的車速行駛。

●主動式穩定性能控制

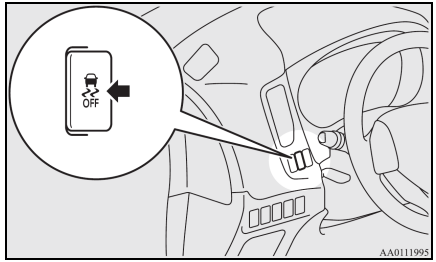
主動式穩定性能控制的設計，是要協助駕駛者維持在滑溜道路和快速轉向操控時車輛的控制。它是藉由引擎輸出的控制以及每個車輪的煞車來作動。

備註

- 主動式穩定性能控制在約 15km/h 或以上的速度時作動。

● “ASC OFF” 開關

當將點火開關或操作模式切換到 “ON” 的位置時，ASC 會自動地被啟動。將 “ASC OFF” 開關壓下 3 秒鐘以上，即可解除系統啟動。
當ASC解除時，OFF指示燈會點亮，再次壓下 “ASC OFF” 開關，即可啟動ASC。



注意

- 為了安全的理由，請在車輛停止的狀態下操作 “ASC OFF” 開關。

⚠注意

- 在正常行駛狀況時，請保持 ASC 在 ON 的位置。

備註

- 當要駛出泥濘、砂地或雪地時，踩下油門踏板引擎的轉速可能不會上升。在此情況下，暫時地以 “ASC OFF” 開關將 ASC 關閉，以利於車輛開出。
- 利用 “ASC OFF” 開關會將穩定性控制功能和循跡控制功能關閉。
- ASC 關閉後持續按壓“ASC OFF” 開關，將會啟動錯誤操作的保護功能，並且 ASC 會恢復到 ON 的狀態。

● ASC 作動指示燈，ASC OFF 指示燈

ASC 指示燈

當 ASC 正在作動時，多資訊顯示的資訊螢幕將會變化並且 ASC 顯示器會閃爍。

ASC OFF 指示燈

當以 “ASC OFF” 開關將 ASC 解除啟動時，會點亮。

⚠注意

- 當顯示閃爍時，ASC 作動中，它表示道路是滑溜道路或車輪有很大的滑動，若此情況發生時，放鬆油門讓車速減慢下來。

⚠注意

- 若煞車系統的溫度，因車輛在滑溜路面持續的控制煞車而導致上升時，指示燈將會閃爍，並且循跡控制的煞車操作也會被中止，以保護煞車系統，但正常的煞車操作及控制引擎的循跡控制系統不會受到影響。請將車輛停靠在安全的地方，等待煞車系統中的溫度下降後，指示燈將會熄滅，並且恢復循跡控制功能。

備註

- 當啟動引擎時，指示燈可能會亮起，這是表示引擎啟動時電瓶電壓瞬間下降。如果指示燈立即熄滅，則表示系統沒有故障。
- 當安裝小型備胎至車輛上時，輪胎的抓地力會降低，使得此 指示燈容易閃爍。

● ASC 警告燈 / 顯示

當車輛行駛系統發生故障時，下列的警告燈/警告顯示會亮起。

警告燈

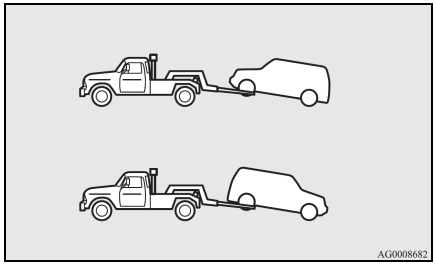
-ASC 操作指示燈

-ASC OFF 指示燈

警告顯示

注意

- 此系統可能故障。
  將車輛停放在安全的地方並將引擎熄火，再次將引擎啟動並檢查警告燈是否熄滅。如果警告顯示熄滅，則表示沒有異常。如果警告未熄滅或經常顯示時，是不需要立即停止車輛，但請至中華三菱體系服務廠進行檢查。
- 當拖吊 2WD 車輛，點火開關或操作模式在 ON，且僅有前輪或後輪頂起時，可能造成 ASC 系統作動，造成意外。當 2WD 車輛頂起前輪拖吊時，保持點火開關在〝LOCK〞或〝ACC〞(操作模式在〝OFF〞或〝ACC〞);當頂起後輪拖吊時保持點火開關在〝ACC〞(操作模式在〝ACC〞)位置。
  參閱〝拖車〞單元於 P.4-15



■ 定速控制

（若有此配備）

定速控制是一個可保持設定速度的速度自動控制系統。它在 40 km/h 或以上的速度時可被啟動。

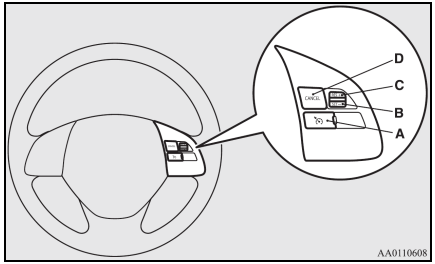
⚠注意

- 當您不想要以設定的速度行駛時，則關閉定速控制以策安全。
- 當行駛狀況不容許您以相同速度行駛時，例如在交通繁忙或多風、結冰道路、雪地、潮濕、滑溜、在陡上/下坡道路上時，切勿使用定速控制。

備註

- 在上車坡或下坡時，定速控制可能無法讓您保持恆定的車速。
- 在上陡坡時速度可能會降低。若欲保持設定速度，您可能必須使用油門踏板。
- 在下陡坡時，速度會增加超過設定速度。若您必須使用煞車踏板來降低速。會造成定速行駛便被解除。

● 定速控制開關



A- 定速控制“ON OFF” 開關
用於開啟和關閉定速控制。

B- “SET” 開關
用於降低設定的速度或設定想要的速度。

C- “RES” 開關
用於提高設定的速度或回復到原先的設定速度。

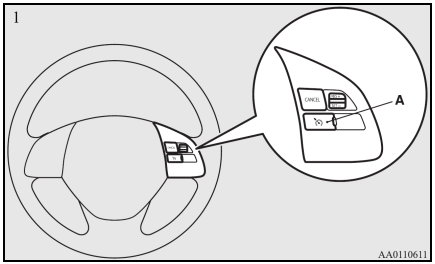
D- “CANCEL” 開關
用於解除定速度控制設定。

備註

- 當操作定速開關時，請正確的按壓定速控制開關。若因同時按壓多個開關，會造成定速解除。

● 啟動

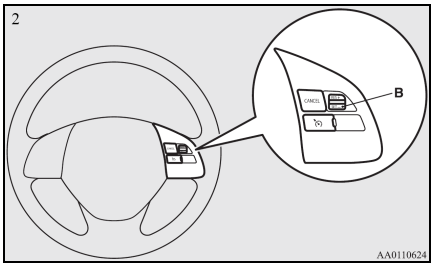
1. 點火開關或操作模式設定在“ON” 時，壓下方向盤之 “ON OFF” 開關(A)可開啟定速控制。儀表上指示燈將會亮起。



指示燈

指示顯示

2. 當指示燈/指示顯示亮起時，在加速或減速至想要設定的車速時，壓下並釋放 “SET”開關(B)，車輛維持車速控制定速行駛。
“SET”指示燈出現在儀錶多資訊顯示幕。(配備彩色液晶儀錶車輛)



備註

- 當釋放 “SET”開關時(B)，車輛速度將會被設定。

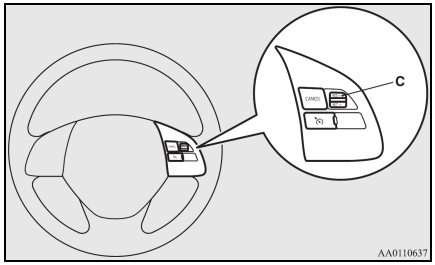
● 提高設定速度

有兩種提高設定速度的方法。

◆“RES+” 開關

當以設定的速度行駛時，壓住“RES+” 開關(C)，則速度將會逐漸地提高。

當達到想要的速度時,釋放掉此開關，即可設定好新的巡航速度。

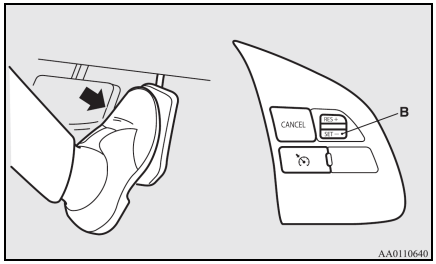


在1秒鐘之內壓下開關(C)並釋放，即會小量地提高速度。

每壓“RES+” 開關一次,車速將會增加約1.6 km/h。

◆油門踏板

當以設定的速度行駛時,使用油門踏板來到達想要的車速,然後壓下“SET-” 開關(B)並瞬間放掉此開關，即可設定新的想要的巡航速度。



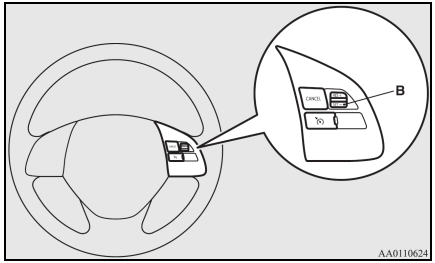
● 減低設定速度

有兩種減低設定速度的方法。

◆“SET-” 開關

當以設定的速度行駛時，壓住“SET-” 開關(B),將會逐漸地降低車速。

當到達想要的車速時,釋放掉此開關，即已設定好新的巡航速度。

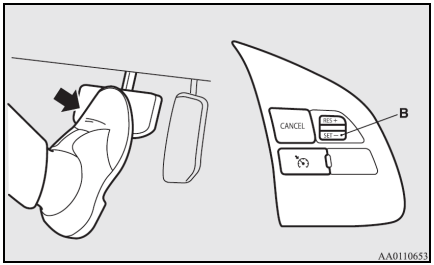


在 1 秒鐘之內壓下 “SET-” 開關並釋放，即會小量地降低車速。

每壓下 “SET-” 開關一次,車速將會減慢約 1.6 km/h。

◆煞車踏板

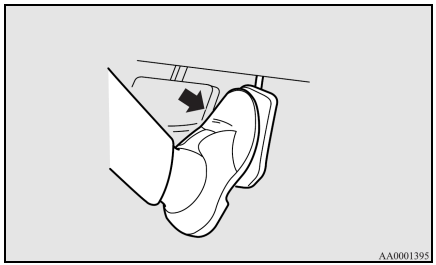
當以設定的速度行駛時,使用煞車踏板，解除定速控制，然後壓下“SET-”開關(B)並瞬間釋放掉此開關,即可設定新的想要的巡航速度。



● 暫時性提高或減低車速

◆暫時性提高車速

如同正常一般踩下油門踏板。當釋放掉踏板時,即可回復到原設定的速度。



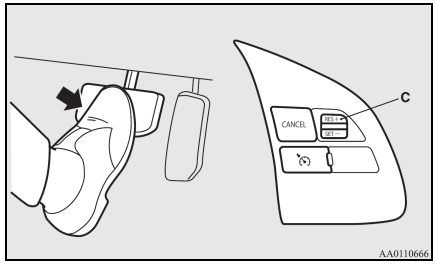
備註

● 在某些行駛狀態，設定的車速可能會被取消。若發生此情形，請參閱 P.8-46 “啟動”單元並重新設定車速。

◆暫時性減低車速

踩下煞車以便將速度減低。壓下“RES+”開關(C)，即可回復到原先設定的速度。

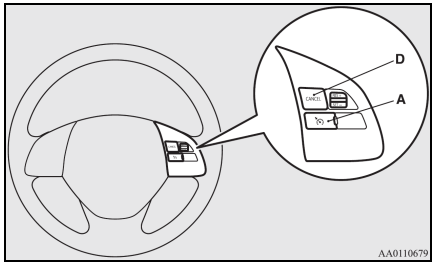
參考 P.8-49 “恢復設定的車速”單元。



● 解除啟動

定速行駛可依下述的方式來解除:

- 壓下“定速控制 ON OFF” 開關(A)(定速控制將會被關閉。)
- 壓下 “CANCEL” (取消)開關(D)。
- 踩下煞車踏板。



下述任一的方式都可將定速行駛自動地解除：

- 當因上坡等原因，而使得車速放慢至低於設定的速度 15 km/h 以上時。
- 當車速放慢至 40 km/h 以下時。
- 當 ASC 作動時。

⚠警告

- 雖然換檔至 “N” (空檔)位置時，會解除定速行駛，但行駛中切勿將排檔桿移動到 “N” (空檔)的位置。否則將會導致沒有引擎煞車，並且可能會導致嚴重事故的發生。

在下列情形,定速可能會被自動解除：

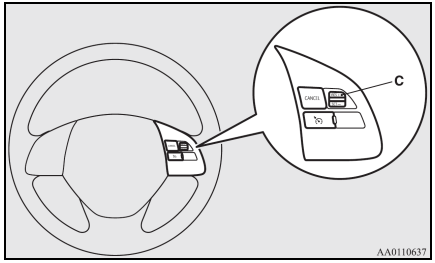
- 當引擎轉速上升且接近轉速表紅色區域時(轉速表刻度的紅色部位)。

⚠注意

- 上述以外情況下，若定速行駛自動被解除，則系統可能有故障。壓下 “ON OFF” 開關以關閉定速控制，且請至中華三菱體系服務廠進行檢查。

● 恢復設定的車速

如果定速行駛是以解除啟動的狀況解除時，您可以在以 40 km/h 或更高的車速行駛時，利用壓下 “RES+” 開關(C)來恢復原先的設定速度。“SET”指示燈會顯示在儀錶多功能顯示幕上。(配備彩色液晶儀錶車輛)

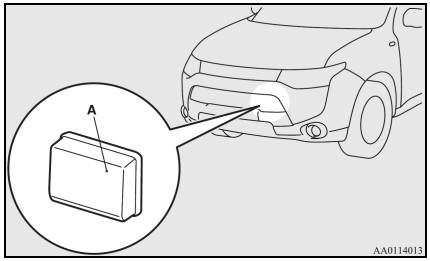


但是在下述任一的狀況下,無法利用開關來恢復原先設定的速度。必須重新速度設定程序：

- 壓下“定速控制 ON/OFF” 開關時。
- 點火開關轉至”OFF”；或操作模式設定在 OFF。
- 指示燈熄滅時。

■ 主動車距控制巡航系統(ACC) (若有此配備)

ACC 系統可以讓您不使用油門踏板來維持設定的車速。感知器(A)用來量測與正前方車輛的相關車速及距離,並且自動保持適當跟車距離,當距離過近時,系統會自動減速。



循航速度設定可以介於車速 40 至 180km/h 間,有 3 個跟車距離設定可做切換選擇。

當前方車輛減速時,ACC 系統會自動煞車來保持設定的車距,若前車加速時,ACC 系統會自將車輛加速至設定的車速。

當過於接近前方車輛時,會有蜂鳴警告聲及警告顯示在多資訊顯示幕上。

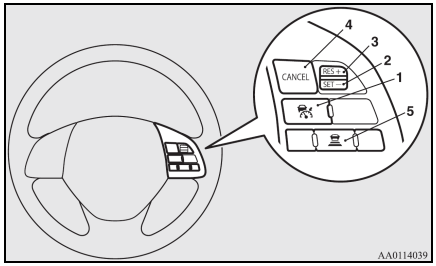
當 ACC 系統判斷前方無車輛時,會自動維持設定的車速行駛。

跟據你的駕駛習慣,也可使用一般的定速控制無車距控制。

⚠警告

- 使用 ACC 系統前,請先閱讀使用手冊,並了解系統的操作及限制之處。若是沒有依照手冊指示操作,會造成意外發生。
- 請不要過度依賴 ACC 系統,ACC 不是避免撞擊的系統,ACC 系統僅提供有限度的煞車控制,無法取代你駕駛車輛時應有的注意與安全,請隨時注意控制煞車。

● 定速控制開關



1- “ACC ON / OFF” 開關
用於開啟和關閉ACC系統。

2- “SET-” 開關
用於降低速度或設定想要的速度。

3- “RES+” 開關
用於取消ACC後恢復控制功能或一般的定速控制。
也可用來增加車速。

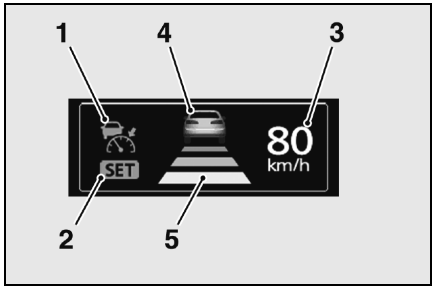
4- “CANCEL” 開關
用於解除ACC控制功能或定速控制。

5- “ACC” 距離開關
用於切換設定與前車之跟車距離。

備註
● 請正確的按壓開關，若是不小心同時按壓多個開關，ACC 可能會被關閉。

● ACC 指示燈

當 ACC 開啟後，會顯示於多資訊顯示幕上。



1- “ACC 指示燈
指示ACC開啟。

2- 控制狀態指示燈
指示ACC作動。

3- 設定車速
指示目標車速。
若是沒有設定車速會顯示〝---〞

4- 前方車輛指示

ACC偵測到前方有車輛時會顯示。

ACC作動時，車輛顯示會如下〝作動〞之圖示。

ACC不作動時，車輛顯示會如下〝待機〞之圖示。

顯示	狀態	
	待機	作動
偵測前方車輛		

5- 設定行車距離指示

車距顯示會有下列兩種指示狀態〝待機〞與〝作動〞。

ACC作動時，車距顯示會如下〝作動〞之圖示。

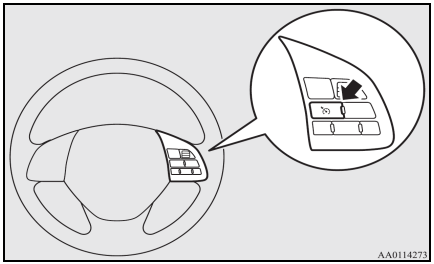
ACC不作動時，車距顯示會如下〝待機〞之圖示。

設定車距	狀態	
	待機	作動
長		
中		
短		

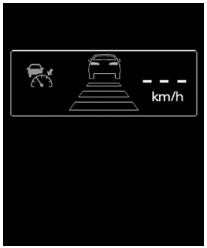
● 如何使用 ACC

◆起動系統

當點火開關或操作模式於 ON 時，壓下〝ACC ON/OFF〞開關，起動 ACC。



多資訊顯示幕會顯示 ACC 的資訊。

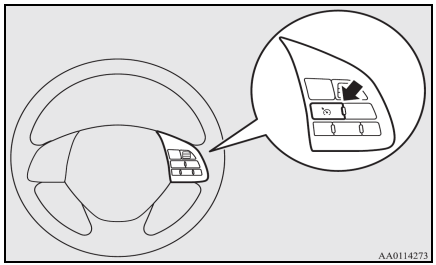


備註

- 當 ACC 作動時，點火開關或作動模式切於 OFF 後，再次將點火開關或作動模式切換至 ON 時，系統不會自動起動。

◆關閉 ACC

當 ACC 系統開起時，可以按壓〝ACC ON/OFF〞開關關閉 ACC

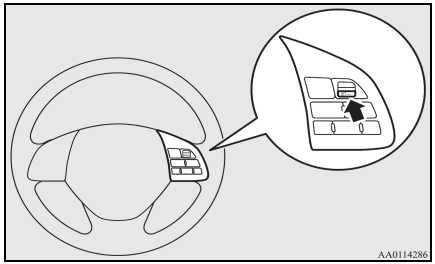


備註

- 即使 ACC 系統於作動中，也可按壓開關關閉。
- 當 ACC 關閉或是點火開關 OFF 時，設定的車速會清除。

◆作動 ACC 系統

ACC 系統 ON 時，可於行駛中按下〝SET-〞開關，當達到想要的車速時，釋放〝SET-〞開關；ACC 將會依設定的車速控制車輛行駛。



當設定指示亮起，設定的車速會顯示，設定的車距會切換為〝作動〞顯示，同時會有蜂鳴聲。

多資訊顯示幕上會顯示設定的車速，車速設定範圍值可介於約 40~180 km/h。

當車速在約 10~40 km/h 間，若偵測到前方有車輛時，可以作動 ACC，車速會被設定為 40 km/h。

若在車速 40~180 km/h 以外的範圍值設定時，無法起動 ACC 系統控制。

備註

- 當有下列的狀況時 ACC 無法起動。
  - 當車速約 10km/h 以下或 180km/h 以上時。
  - 當車速約於 10~40km/h，且 ACC 偵測前方無車輛時。
  - 當關閉 ASC 系統。
  - 當 ABS,ASC 或 TCL 作動時。
  - 當排檔桿在 D 檔以外的檔位時。
  - 當踩下煞車踏板時。
  - 當手煞車作動時。
  - 當系統自診後判定偵測車輛的功能降低時，例如：感知器髒污。
  - 當 ACC 系統故障時。

● 當 ACC 偵測前方設定距離內無車輛時

車輛會依設定的車速行駛。

可以設定介於車速 40 至 180km/h

備註

- 若在下坡路段車速超出設定時，系統會自動煞車，以維持車速。

● 當 ACC 偵測前方設定距離內有車輛時

ACC 系統會自動維持與前車的車距，若系統判斷有剎車需要時，會作動煞車。

有三個車距保持可以選擇。

若是前方車輛停止時，ACC 會自動煞車將車輛停止。

當車輛停止幾秒後，ACC 系統會釋放煞車，此時車輛會前進，請注意需自行踩煞車保持車輛停止。

備註

- 若 ACC 系統控制車輛停止後 2 秒內駕駛沒有踩下煞車時，會有蜂鳴聲與顯示警告來提醒駕駛，此時 ACC 控制會自動取消。
- 當自動煞車作動時踩下煞車踏板，感覺煞車踏板硬硬的，是正常的現象，請用力踩下煞車踏板，以得到更大的煞車力道。
- 自動煞車作動時，聽到系統作動聲，是正常的狀況。

當 ACC 偵測前方沒有車輛時，會有蜂鳴聲提醒，螢幕上顯示的前方車輛會消失。車輛會慢慢的加速到原設定的車速，並保持定速行駛。

⚠警告

- 當不再跟隨前車時，例如：下高速公路、你的車輛或前方車輛換道時，車輛會自動加速到設定的車速，若需要減速時，請踩煞車。

● 接近警告

當 ACC 於作動狀態，若是太過接近前方車輛時，此時 ACC 系統會發出警告蜂鳴聲及顯示警告。

請踩煞車來保持車距。

⚠警告

- 不使用 ACC 系統時，請關閉，以避免 ACC 無預期的作動。

⚠警告

- ACC 在下列狀況時不會控制車輛減速也不會有接近警報：
  - 當前方不是車輛時，例如路人。
  - 當系統故障時。
- ACC 在下列狀況時不會控制車輛減速，但有接近警報：
  - 前方車輛停止或是車速極慢時。
  - 當煞車系統故障，例如過熱。
- 當系統無法正確的偵測時，ACC 系統無法維持適當的車距或車速，也不會警告提示：
  - 有車輛突然插入前方。
  - 前方車輛並無完全於車道內。

⚠警告

- 前方車輛拖了尾車。
- 前方為機車或自行車。
- 前方卡車貨物向後突出貨斗。
- 前方車輛非常的低或是底盤非常的高。
- 在上下起伏的道路上時。
- 在彎道時。
- 在品質不良的路面時。
- 在隧道時。
- 在工區時。
- 因行李或乘客數造成車輛負載太重時。
- 起步 2 分鐘內
- 感知器髒污或是有雪時。
- 前方車輛有水或有雪及髒污時。

⚠警告

● 於下列狀況時，不可使用 ACC：
- 塞車或車輛很多時。
- 在多彎的道路時。
- 在光滑的路面時，如結冰或下雪的路面。
- 在陡坡時。
- 在起幅的路面。
- 當接近警告聲頻繁時。
- 當車輛被拖吊或是拖拉其它車輛時。
- 當在馬力機上時。
- 當胎壓不足時。
- 使用備胎時。
- 當雷達損壞或是變形時。

⚠注意

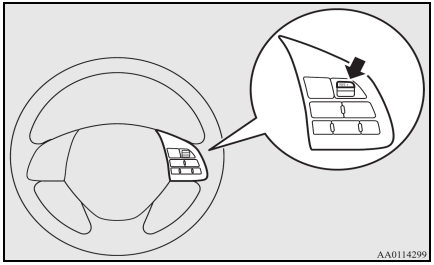
● 維持 ACC 適當的性能：
- 保持雷達表面清潔。
- 避免雷達及週遭受到撞擊。
- 不可在雷達及週遭黏貼貼紙。
- 雷達可以塗裝。
- 不可另加裝水箱罩飾板。
- 雷達及週遭區域不可改裝。
- 不可變更車輛懸吊

● 增加設定車速

有兩個增加設定車速的方式

◆使用〝RES+〞開關

當每按壓一次〝RES+〞開關增加車速 1km/h，若壓住開關車速增加 5km/h。



備註

- 設定新車速時與實際車速加速會有些延遲。

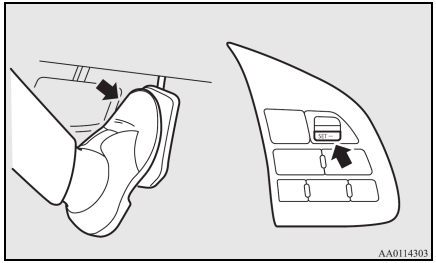
備註

- 即使前方有車輛時，也是可以操作車速設定。
- 每次按住開關設定車速改變後，會有蜂鳴聲提醒。

◆使用油門踏板

ACC 控制作動時踩下油門踏板，車速可以暫時高於設定的車速。

當到達想要的車速，按下〝SET-〞開關，新速度會被設定至系統。



⚠警告

- 當踩下油門踏板時，ACC 系統的煞車控制及警告功能無法作動。

備註

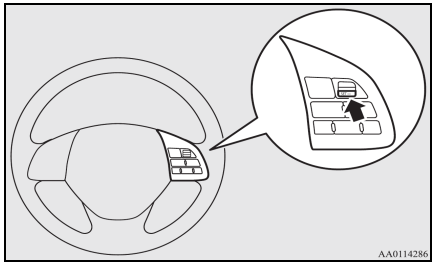
- 當油門踏板踩下時，顯示幕上的設定車速會切換為〝---〞。
- 當踩油門踏板時未按下〝SET-〞按鈕，當放開油門踏板時，車速會回至原先設定，但在釋放油門踏板後，ACC 煞車控制與警告功能不會立即不作動。

● 降低設定車速

有兩個降低設定車速的方式

◆使用〝SET-〞開關

當每按壓一次〝SET-〞開關降低車速 1km/h，若長壓開關車速會降低 5km/h。



備註

- 設定新車速時與實際車速減速會有些延遲。

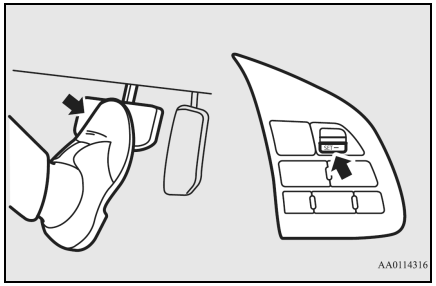
備註

- 使用 ACC 系統跟隨前車時，也可再設定車速，另當設定的車速降低時，車輛不會減速。
- 每次按住開關設定車速改變後，會有蜂鳴聲提醒。

◆使用煞車踏板

ACC 控制作動時踩下煞車踏板，ACC 控制會被解除。

當到達想要的車速，按下〝SET-〞開關，新速度會被設定至系統。

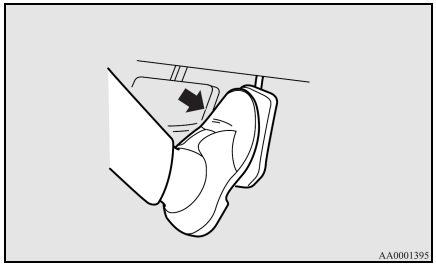


備註

- 當釋放煞車踏板後，ACC 控制也不會恢復。

◆車輛暫時加速

當踩下油門踏板加速並釋放踏板後，車速會自動降回設定車速，此時 ACC 系統會重起控制。



⚠警告

- 當踩下油門踏板時,ACC 系統的煞車控制及警告功能無法作動。

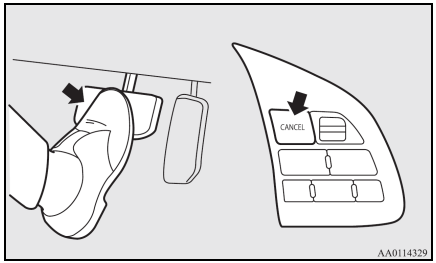
備註

- 當油門踏板踩下時，顯示幕上的設定車速會切換為〝---〞。
- 在此狀況時,ACC 系統的煞車控制與警告功能，短時間內不作動。

● 取消 ACC 控制

可以使用下列的方法取消 ACC 控制。

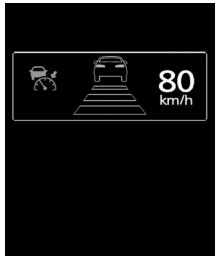
- 按下〝CANCEL〞開關。
- 踩下煞車踏板。



備註

- 你也可按壓〝ACC ON/OFF〞開關來取消 ACC 控制。

當取消 ACC 控制時，系統切換至〝待機狀態〞,〝SET〞指示燈同時熄滅，且車距及前方車輛(僅當 ACC 偵測前方車輛)等會顯示於待機狀態。



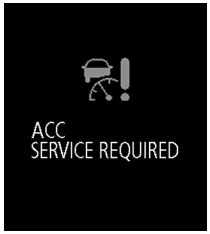
在下列任何狀況時，ACC 控制會自動取消，並有蜂鳴聲與多資訊顯示提醒。

- 當你的車輛停止。
- 當 ASC 系統關閉。
- 當 ABS,ASC 或 TCL 作動。
- 當排檔桿排至 D 檔或 Ds 檔以外的檔位。
- 當手煞車拉起時。

- 當系統自診後判定偵測車輛距離的性能降低時，例如感知器髒污時(在這個狀況時，會有蜂鳴聲與顯示警告提醒。
  下述發生時
  - 當雷達表面髒污時。
  - 前車有水或雪及髒污時。
  - 前有障礙物或幾部車輛時。
  - 煞車過熱時。

  若是持續顯示下列訊息時，ACC 系統可能故障，請聯絡中華三菱服務體系。

- 當 ACC 系統發生問題時。系統會關閉，另有蜂鳴聲與顯示提醒。
  若是將點火開關或操作模式關閉後再次開起，仍有相同問題時，請聯絡中華三菱服務體系。



◆恢復控制

按壓〝CANCEL〞開關或踩煞車踏板取消 ACC 控制後，可以按壓下〝RES-〞開關來恢復原 ACC 控制設定車速。

備註

● 當有下列的狀況時，ACC 控制無法回覆。
- 當車速約 10km/h 以下或 180km/h 以上時。
- 當車速約於 10~40km/h 時，並且 ACC 偵測前方無車輛。
- 當關閉 ASC 系統。
- 當 ABS,ASC 或 TCL 作動時。

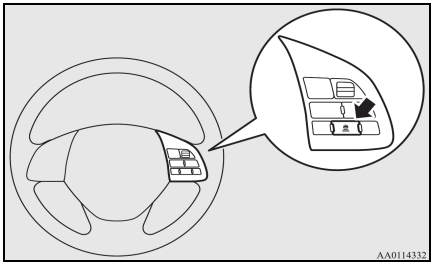
備註

- 當排檔桿在 D 檔以外的檔位時。
- 當踩下煞車踏板時。
- 當手煞車作動時。
- 當系統自診後判定偵測車輛的功能降低時，例如：感知器髒污。
- 當 ACC 系統故障時。

◆改變車距設定

當 ACC 起動，可以按壓車距開關設定與前車保持的距離，每次按壓車距開關，設定會依〝長〞〝中〞〝短〞的順序切換；當點火開關或是操作模式 OFF 時，車距會被重置。

當再次起用 ACC 時，會自動切為〝長〞。



備註

- 車距會隨車速改變，若車速變快時，距離會加長。

下列為車距顯示圖示：

〝長〞車距

〝中〞車距

〝短〞車距

◆使用一般定速控制

當點火開關或操作模式 ON，按住〝ACC ON/OFF〞開關，起動定速控制。

多資訊顯示幕會切換為定速控制且有蜂鳴聲。

當點火開關或操作模式 OFF 時，定速控制關閉。

操作定速控制請參閱〝定速控制〞於 P.8-45

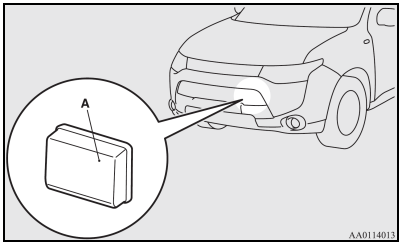
備註

- 使用一般定速控制時，系統不會自動控制調整車輛的速度及與前車的距離，當接進前車時，也不會有接進警告蜂鳴聲與警告顯示。

■ 主動式智慧煞車輔助系統(FCM)(若有此配備)

主動式智慧煞車輔助系統(FCM)，是設計來輔助降低撞擊前方車輛的風險，FCM 使用雷達感知器(A)來偵測與前方車輛的距離與相關速度。

若是接進前方車輛，且判斷有撞擊的風險時，系統會發出警告顯示與蜂鳴警告。若 FCM 判斷將發生撞擊時，系統會適度的作動煞車，用以提醒駕駛立刻踩煞車。若系統判斷前撞擊無法避免時，會自緊急煞車以降低撞擊發生的危險或降低可能發生的撞擊。



⚠警告

- 使用 FCM 系統前，請先閱讀使用手冊，並完全了解系統的操作及限制之處。若是沒有依照手冊操作指示，會造成意外發生。
- FCM 系統設計用來幫助降低部份前撞擊的發生或降低撞擊時的車速，但無法取代你駕駛車輛時應有的注意與安全，在有些狀況時，系統無法作動或無法偵測前方車輛；當你的車輛太接近前車時，不論 FCM 系統是否作動，請做任何可能的動作，例如：踩煞車、轉動方向盤..等，以避免撞擊發生；另請不要過度依賴 FCM 系統以避免發生撞擊。

● 前撞擊警告功能

當系統判斷有撞擊前車的風險時，這個功能會有顯示警告與蜂鳴聲提醒。

當功能被觸發，同時會蜂鳴聲，並且〝BRAKE〞訊息會在多資訊顯示幕上顯示。

當你踩下煞車前，FCM 也會準備提供快速的煞車反應與煞車力。

備註

- 當 FCM 偵測到駕駛要以轉向或加速來避免前撞擊時，前撞擊警告會停止。

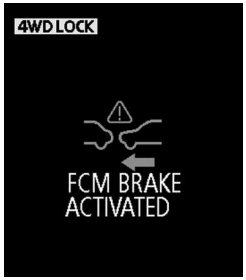
● FCM 煞車功能

若是系統判斷車輛將發生前撞擊時,系統會適度作動煞車以提醒駕駛踩煞車。

若系統判斷前撞擊無法避免時,會自動緊急煞車以降低撞擊發生的危險或降低可能發生的撞擊。

當緊急煞車時,會有蜂鳴警告聲及顯示警告以提醒您。

當緊急煞車作動後,資訊幕上會有警告顯示。



警告

- 若是關閉 ASC 系統，FCM 煞車功能不會作動，請參閱 P.8-41 ASC 單元。
- 若是 FCM 系統煞車作動將車輛停止 2 秒後，駕駛未踩下煞車時，系統會有蜂鳴警告並自動釋放煞車，請自行踩住煞車保持車輛停止狀態。

備註

- 當自動煞車作動時踩下煞車踏板，感覺煞車踏板硬硬的，是正常的現象，請用力踩下煞車，以得到更大的煞車力。
- 當自動煞車作動時，可聽到作動聲，是正常的現象。

警告

- 在下列的狀況時,FCM 系統不會作動警告與自動煞車。
  - 排檔桿在 D 檔或 Ds 以外的檔位時。
  - 車速約低於 2km/h 或以下時。
  - 前方不是車輛時，例：行人。
  - FCM 系統故障時。
  - 前方有車輛突然插入時。

⚠警告

- 前車的車速遠低於你的車速時。

● 在下列的狀況時，煞車功能不會作動。
- 車速 30km/h 或以上時，前方的車輛很慢或停止。
- ASC 關閉時。

● 在下列的狀況時，前撞擊警告功能或 / 及 FCM 煞車功能不會作動。
- 前方近距離有車輛插入時。
- 前車速度很慢時。
- 前車不完全在同一車道上時。
- 前車有拖尾車時。
- 前方為機車或自行車時。
- 前方車輛載貨超出後貨斗時。

⚠警告

- 前方車輛非常的低或是底盤非常的高。
- 在上下起伏的道路上時。
- 在彎道時。
- 在品質不良的路面時。
- 在隧道時。
- 當系統偵測到駕駛做轉向、煞車、加速或換檔等動作來避免撞擊時。
- 因行李或乘客數造成車輛負載太重時。
- 起步 2 分鐘內。
- 感知器髒污或是有雪及異物沾附時。
- 前方車輛有水或有雪及髒污時。

⚠警告

● 系統偵測到駕駛做轉向、煞車、加速或換檔等動作來避免撞擊時,FCM 控制與警告功能會取消。

● 於下列狀況時，可能無撞擊風險，但 FCM 系統會作動：
- 超車時。
- 在彎道時。
- 接近路橋下、窄橋、大門、人孔蓋或減速駝峰時。

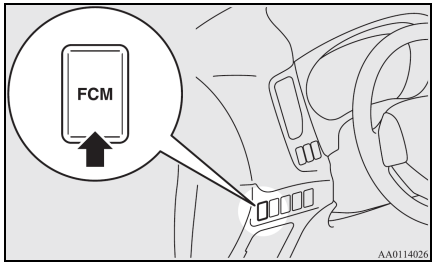
● 在下列的狀況時，請先將 FCM 系統關閉。
- 胎壓不足時。
- 使用備胎時。
- 你的車輛在拖拉其它車輛，或被拖拉時。
- 車輛被卡車載運時。
- 車輛在馬力試驗機或是測試機上時。
- 感知器或附近損壞時。

⚠注意

● 為維持 FCM 系統的性能請：
- 保持雷達的清潔。
- 避免雷達或附近遭受撞擊。
- 不可在雷達上黏貼貼紙。
- 雷達不可塗裝。
- 不可另安裝水箱罩飾板。
- 不可修改雷達或其外殼。
- 請使用規範規格內，同品牌同花紋的輪胎。
- 不可改裝車輪懸吊。

● FCM ON/OFF 開關

這個開關用來開啟或關閉 FCM 系統，也可用來選擇想要的撞擊警告時機。



◆FCM 系統 ON/OFF

每次將點火開關或操作模式切換到 ON 時，FCM 會自動起動。

不使用 FCM 時，長按 FCM 開關關閉即可，另有蜂鳴聲與〝FCM OFF〞的訊息及FCM OFF指示燈顯示於多資訊顯示器。

要再次起動 FCM 時，長按 FCM 開關起動，同時會有蜂鳴聲提醒，並且〝FCM OFF〞訊息及FCM OFF指示燈會熄滅。並且現有選擇的車距會顯示於多資訊儀錶上。

◆切換警告時機

可以按壓 FCM ON/OFF 開關來切換撞擊警報觸發時機；每次按壓開關可以切換〝FAR〞(較快警報)與〝NEAR〞(較慢警報)。

切換後，選擇的警報時機會顯示在資訊顯示幕上

選擇〝近〞

選擇〝遠〞

備註

- 實際觸發前撞擊警告的距離，會由現有車速及與前車相對車速來決定，當車速越快，距離會越遠。
- 距離觸發 FCM 煞車的功能，是不可調整的。

◆偵測到故障時

當 FCM 系統判斷偵測性能降低時，前撞擊警告功能及 FCM 煞車功能不會作動。

- 雷達感知器上有異物、髒污、雪冰。
- 前方車輛表面有異物、髒污、雪冰。
- 行駛在沒什麼車或障礙物的道路。
- 煞車過熱時。

〝FCM TEMPORARILY NOT AVAILABLE〞
訊息會出現並且〝FCM OFF〞指示會出現在多資訊顯示幕上。
當雷達性能正常時，FCM 功能會恢復。

備註

- 當雷達在範圍內無法偵測車輛或物體時〝FCM TEMPORARILY NOT AVAILABLE〞會暫時出現。這不表示故障。當有車輛或是物體出現時，FCM 功能會恢復，並且訊息會熄滅。

若是 FCM 系統偵測到故障時，會有〝FCM !〞與〝FCM SERVICE REQUIRED〞等訊息出現，最後多資訊顯示幕會顯示〝FCM OFF〞訊息，並且自動關閉 FCM 系統。若是重新起動 FCM 系統仍是同樣的狀況時，請聯絡中華三菱服務體系。

■ 倒車雷達系統*

當倒車時，此系統作用。它利用邊角和後感知器來偵測障礙物並使蜂鳴器發出聲響，通知您障礙物約略的距離。

⚠注意

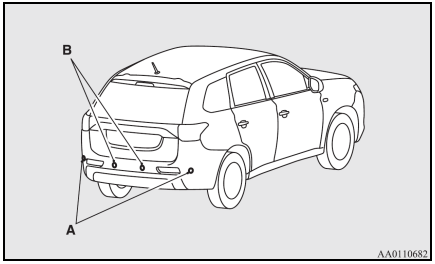
- 倒車雷達系統協助您偵測車輛後方和障礙物之間約略的距離，它可偵測到的區域和障礙物有其極限，並且可能無法正確的偵測到某些障礙物。因此，勿太過信賴倒車雷達系統並且要以無此系統的車輛的操作方式小心地操作車輛。
- 要用您自己的眼睛，確認檢查周圍的環境，勿僅只依賴倒車雷達系統來操作車輛。

● 障礙物偵測區域

邊角和後感知器的偵測區域如后所示,而且這些感知器無法偵測到低或薄的物體或靠近後保險桿的物體,因此要操作車輛時,需確定一安全的方法來檢查周圍的情況。

◆邊角和後感知器的位置

在後保險桿的兩個邊角有兩個邊角感知器(A)以及在後保險桿的中間有兩個後感知器(B)。



◆邊角和後感知器系統偵測區域

● 邊角感知器

車輛至障礙物的距離	警告聲循環
約40至30 cm	間歇
約30至0 cm	持續

● 後感知器

車輛至障礙物的距離	警告聲循環
約60至40cm	間歇
約40至0cm	持續

備註

- 如果後保險桿遭受到撞擊,則邊角或後感知器可能會失效並且系統可能無法正常作用,請將車輛開到中華三菱體系服務廠進行檢查。
- 這些感知器未直接偵測到位於保險桿下方或靠近保險桿區域的物體,如果物體的高度低於邊角或後感知器的固定位置,即使這些感知器在開始時有偵測到這個區域,但是可能無法繼續進行偵測。

⚠注意

- 在下述的狀況下，倒車雷達系統無法正確的操作：
  - 感知器或周圍被冰、雪或泥濘所覆蓋。
  - 感知器結凍。
  - 此系統接收到其他來源的超音波噪音(其他車輛的喇叭、摩托車引擎、煞車、收音機、傾盆大雨、飛濺出的水、輪胎鍊條等)。
  - 這些感知器非常地熱或冷(當車輛長時間停放在熾烈的日照或寒冷天候的狀況下)。
  - 車輛嚴重的傾斜。
  - 車輛行駛於崎嶇不平的道路上(在崎嶇不平、礫石、多山丘或長滿草的地面)。
  - 車輛太靠近障礙物。

⚠注意

  - 感知器或周圍的情況已被用手或貼紙或附加的配附件所掩蓋。
- 倒車雷達系統可能無法正確的偵測下述項目：
  - 像是線網或繩子等薄的物體。
  - 像是雪等會吸收聲波的物體。
  - 有銳角形狀的物體。
  - 像是玻璃等有光滑表面的物體。
  - 像是路邊石等位置低的物體。
- 所提供的距離僅供參考用，因為有各種的原因例如溫度、濕度或障礙物的形狀等而導致距離錯誤。

備註

- 當倒車雷達系統接收到其他來源的超音波噪音時，蜂鳴器的聲音會比正常警告聲要低，但是這並不是表示有故障。如果不再接收到此噪音之後，蜂鳴器將會停止發出聲響並且系統將會恢復到正常的操作狀況。

■ 貨物的裝載

● 裝載貨物安全守則

⚠注意

- 載運的貨物與行李不要超過後座椅背的頂端，以避免阻擋後面視線，請確定您的貨物與行李在車輛行進中不會移動，否則如果您突然煞車，貨物在車廂內拋擲，可能會造成嚴重的意外與傷害。
- 較重的貨物或行李要放在車輛的前面，如果放在車輛後面的東西太重的話，則會使轉向不穩定。